

# Kurd peyama

Rojnameya Giştî ya Hefteyî

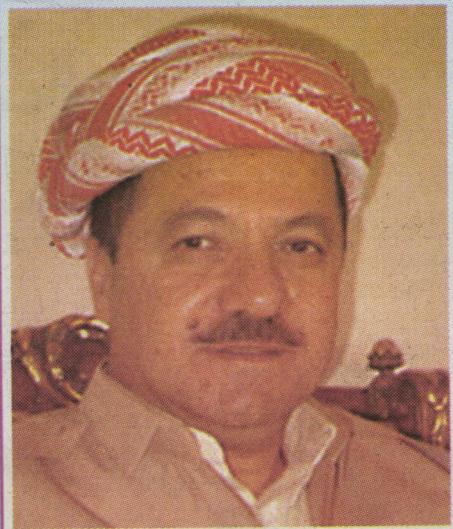
Hejmar 16 / Sal 1

24.12.2004

Kurdische Wochenzeitung

Kurdish weekly newspaper

**Mesûd Barzanî**  
Li Mexmûrê û  
derdorê gel qebûl kir



Peyama Kurd/Hewlî - 19.12.2004an  
de serokê PDKê Mesûd Barzanî li  
Selahadînê gelê Mexmûr û derdorê qe-  
bûl kir.

Rûpel 5

**Keya Îzol**  
**Bazariya YE û Tirkîyê**  
dewam dike Kurd hê jî ne  
yekdeng in! Rûpel 7

Cemal Batun  
Kî Kurdan temsîl dike?  
Rûpel 2

Felat Dilgeş  
Mîrasa Gundan  
Rûpel 8

## Dil



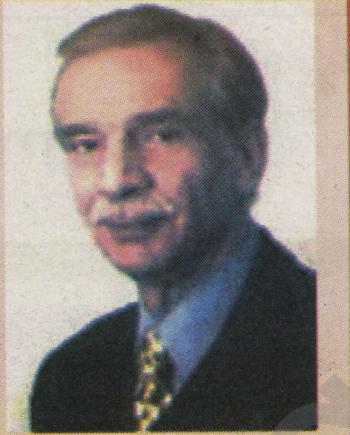
Rûpel 12

D 1.50 EUR, A 1.70 EUR, B 1.70 EUR, NL 1.70 EUR, CH 2.60 SFR,  
LUX 1.70 EUR, I 1.70 EUR, S 19.00 SKR, DK 14.00 DKK,  
N 16.00 NOK, GB 1.10 £, GR 1.70 EUR



Di du saliya  
dilovaniya  
Kek Hemreş  
de, em wî bi  
hurmet bi  
bîrtînin

Rûpel 10



## Bila berpirs û medya Tirk ji xwe bipirsin Li Mûsilê kî terorîstan diparêze?

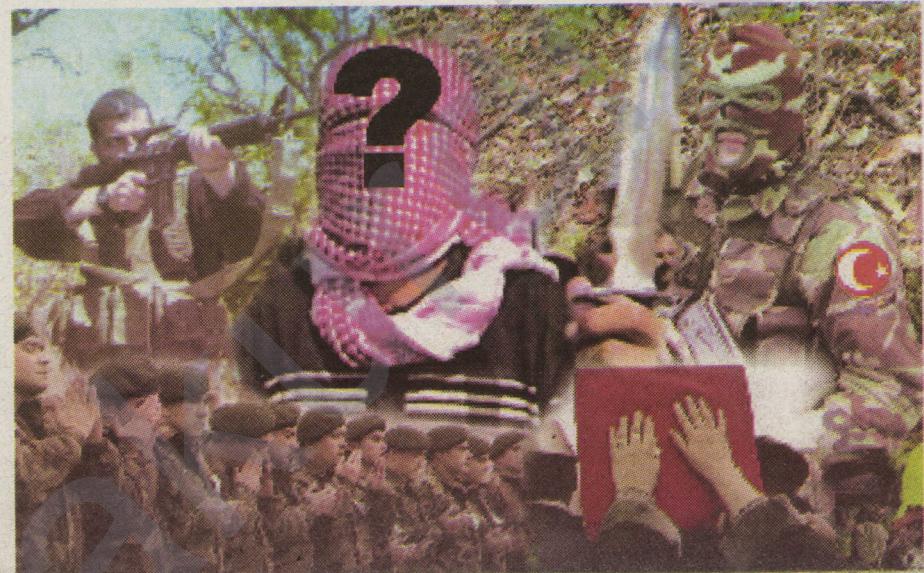
Partiya Demokrat a Kurdistanê li ser  
bûyera kuştina 5 „Tîmîn taybet“ yên  
Tirk daxuyaniyek ragîhand.  
PDKê ev êrişkariya terorîstî  
tewanbar kir û balkışand ser  
destêwerdanê dewletên dorber.

**Daxuyaniya**  
Partiya Demokrat a Kurdistanê

Piştî rûdana teroristî ya roja 18ê mehê,  
ku mixabin li dijî çend polisên Tirk li  
bajarê Mûsilê hatibû encamdan û bûbû  
sedema kuştina pênc kesan, Generaleki  
Tirkî û hinek ji medyaya Tirkî di axaf-  
tin û nivisên xwe de, encamdana vî karê  
teroristî da pal hêzên Kurdî û hinekan bi  
şeweyek vekirî ev tawan da pal Partiya  
Demokrat a Kurdistanê.

Em her çend bi sersormanî (seyir)  
temaşeyî van axaftinan dikin û musoger  
dikin, ku tu bingeha van tawanan nîne.  
Partî bi dirêjiya dîroka xwe de herdem li  
dijî van kiryarên teroristî bû û di vê riyê  
de jî gelek qurban dane.

Pirsa me ji wan berpirs û medyayê ev  
e; ew hemû Pêşmergeyên Kurd yêne ku  
piraniya wan ji Partiyê ne û her roj li



bajarê Mûsilê bi karê teroristî rû bi rû  
dibin û serê wan tê jêkirin, erê kî li piş  
wan karê çepel daye?

Beriya tawanbarkirinê pêwîste ew  
berpirs û medya bi hûrî li meselê bikolin  
û piştre axaftina xwe bikin, her çend em  
pişt rastin ku ew rastiya meselê dizanin,  
lê ji bo hin meremên xwe, mixabin van  
cure daxuyaniyan didin, ku ciyê dilten-  
giya me ne.

Berdevkê Partiya Demokrata Kurdis-  
tan  
22/12/2004

## Şîrove / Nûce

Generalê Tirk ci not kir?

Rûpel 3

## Tirkîyê tarîx send, lê ...

Serokkomar û serokwezîrê 25 welatên  
Ewrûpa di civîna xwe ya 17ê mehê de,  
biryara bi Tirkîyê re destpêkirina muz-  
akereyan dan. Lê ev nayê wateya ku  
muzakere wê bi biryara enda-  
metiya Tirkîyê ve bi dawî bê.

Pirsa Kurd û Kurdistanê,

Kibrîsê û tevkuştina erme-

niyan hîn li pêşîya Tirkîyê

ye. Pirsek din jî li Ege yê

bi Yûnanîstan re ye.

Dewleta Tirk heta ku  
hebûna 20 milyon Kurd û  
welatî wî Kurdistan nasneke

wê nikaribe di nav YE de cîhekî

jî xwe re bibîne. Çimkî mewzûata YE

rê nade ku ji welat û mîletekî weha me-

zin re çavê xwe bigire. Ger ev pirs bi rê

û metodên demokratîk çareser nebe, ne



tenê ji Tirkîyê re wê gavê ji bo YE re jî  
bibe serêş û belayek mezin.

Serokwezîrê Tirkîyê Erdogan piştî ci-  
vînê diyar kir ku hemû daxwazên wan  
bi cîh nehatin û got: "Pêvajoya ji  
vir û pê de wê zortir be"

Li Tirkîyê ev biryar bi  
awayê cur be cur hat  
şîrove kirin. Biryara ku  
pişti bazariyên giran hat  
dayin ji aliye Yûnanîstan  
û Kibrîsê jî wek serkeftin  
hat ilan kirin.

Wezîrê karê derve yê Hol-  
landa Bernard Bot: "Tirkîyê  
wê nikaribe bibe endamê Yekitiya  
Ewrûpa"

Rûpel 3

**Celal Talabani:**  
Em dev ji Kerkükê  
bernadin!



Sekreterê Giştî yê Yekiti Niştimanî  
Kurdistanê (YNK) Celal Talabani bi  
Konsolê Amerikayê li bajarê Kerkükê  
Peter Thomson re hevditinek pêk ani.

Faruk Aras

Yekitiya Ewrûpa û  
pirsa Kurdan

Rûpel 4

Ömer Özmen

Hovîtiya dewletê û  
nexwestina  
cudayetiyê

Rûpel 5

Husêن Duzen

Xewna Dîrokê  
Pirtûka Dr. Zorabê  
Bûdî Aloian

Rûpel 15

Hespi Aydin

17î Kanûne û  
Kurdî

Rûpel 17



# Generalê Tirk ci not kir?

Di 18ê mehê de 4 trimbelên Tirk li nezîkî Mûsilî hatin gulebaran kirin. Li gora Tirkîn di trimbelan de 8 kes heban ti ji wan pênc hes mirin yên mayîn re-vivan. Dewleta Tirk idha dîke ku hemû pola bûn û li hewzeyaneye Tirkîye li Bandate wenza dikirin. Ji bo zanîn ku dewleta Tirk û diyasete, li yekî vezardî ku li ser bingeha dijiminatîv û kurdan re ye nas dikin iştimala ku ev "wezzedîar" timen taybeti be mezin e. Jîber ku ceneze ji aliye artêje hat râkirin, ispat bû ku ew esker bûn ne patîs!

Axaftina fermandare artêsa yekem Orgeneral Hürşit Tolon ve şîk xuri dîke. Tolon di axaftina xwe de bê ku hin argumenek di destê wi de hebe bi tiliya xwe Kurd nisan kir û got: "Ev işareta hin kesen ku ev bi salan e em wan xwedî dikin, li himber Tirkîn helwestek çawa bi dijiminatîv dimesinin e."

Fermandare artêsa yekem Orgeneral Hürşit Tolon bi bersîva pîrsen rojnamevanan Amerika tawanbar û Kurd tehdîfî kir û got: "Geleki êsan e ku ev bûyer li chekî ku di bin kontrola welaletî ku em wê dost û mutefik zanîn û weha binav dikin derbas bû. Ev işareta hin kesen ku ev bi salan e em wan xwedî dikin, li himber Tirkîn helwestek çawa bi dijiminatîv dimesinin e." Tolon di axaftina xwe ya balkes de peyamîn vekîl ragihand û weha berdewam kir: "Ez zanîm ku ev, bi ve bûyerî namîne û bûyerîn nola ve wê dewam bikin." Bi vi awayî Tolon sîk bir ser dewleta Tirk ku mimikine wan bi

xwe çendek ji xwe "fedî" kiribin û dixwazin hin çendek kes ji xwe bikujin ku ji bo mudaxaleya Kurdistana bagîr bikin, re ji xwe re vekin û bi metodî. Kontrgerîfî artî Kurdish bikin. Ve siyaseta xwe ya klassik dewleta Tirk ev bîst salo li Kandilêne bi re ve dibe û beta muha ji xwe re "xer" je dîniye. Wezîre karê derve Abdullah Güler ji ev asezzabîya dewleta Tirk bîlev kir û got: "Tîrî kemîn e. Ji bo ditina kirdaran Tirkîye ji mudexîl e."

## Tolon: „Me ji ev bûyer not kir?“

Tolon di axaftina xwe de bîbir anî ku berê ji hin sîferen Tirk û wezzedîaren Tirk "şehîd" ketibûn û got: "Bî guman em ji vêya not dikin."

Beri demekê bendîvîcî Wezîrekarî derve ya Amerika Richard Boucher, ji ber ku rîvebirîn Tirk bîryara nebeşdarbûna resepsiyoona Balyozê Anqerê Eric Edelman girtibûn ku ji bo serefa berpîrsen civata Yûnani lidarxistibû, ragihandibû ku wan ev "not kirine".

## Berî 2 salan û pişti 2 salan Hürşit Tolon

Berî 2 salan di 30ê mehâ Tebaxa sala 2002an de hunermeda bi nav û deng Sezen Aksu li bajare Izmirê û bi beşdariya 10 hezar kesan konserek bi navê "Stranîs Tirkîye" lidarxist. Aksu di konsera xwe ya bi orkestra û koroy-

ek ji 175 kesan pîk dihat li gel stranen bi Tirkî, bi Kurdî, Ermenîk û Yewnamî ji stran xwend. Aksu got ku ev stran rociya me ne.

Di sal 2003an de Tolon li bajare Izmirê fermendare artêsa Ege yê bû û wê rojê ji bi resepsiyonekê cejna serkeftina Tebaxê pîroz dîkr. Tolon ji ber konserek aciziya xwe diyar kir û got: "Ji bill 30ê tebaxê pîve rojek din nedî?" Li gora wi bi zanînki ji dervî Tirkî gotina straneke bi cejna wan ya "serkeftine" re li hevdî nedîkir û weha berdewam kir: "Ji ber konserek wilo ev roj dinî? Lidarxistina konserek bi navê "Mozaika Tirkîye" ez bi slik dinirxînim û bi min xerîb te. Dîkaribûn konser ne di ve rojê de le rojek din çebikiranâ." Ji ber ve axaftina vi Generalê tirk Sezen Aksu ya ku jê re "tîvî" te gotin, tîrsîya û konsera xwe ya divabû li Istenbûle û dubare bikira iftal kir.

Li gor agahdariyan Hürşit Tolon ji yek ji wan generalen kمالî û xeta "hişk" e. Ew carna Seyen Aksuya ku stranen Kurdi got ditirsine. Carna ji erîs û karê terosisti li ser Amerîkî û Kurdish not dike.

Li gor nûçeyen navnetewi du roj pişti ve bûyerê li Mûsile Arîskariyek teroristi qewimi û 16 Amerîkî hatin kastin. Gelo hevgirêdanek di nav van herdu bîyaran de heye yan na, ev ji pîrsen gîngî e. Berê salek Prof. Dr. Umit Ozdag, tehsa hebûn û pîwîsiya rexistînekê bi navê .

Turkmen mukavemet hareketi" kirib. Gelo Turkmen we mukavemeti li dîtî ke bikira û bikin? Wekî tê zanîn Prof. Ozdag serokê ASAMA ve 0 di xwe xistinâ de gellek generalen Kemalisten teqawîlibûyi li ser pîrsen stratejîk karîkin û xebatî xwe dimesinin. Hin lê kolîvan ve rexistîne wek mejiye dewleta Tirk, sewîrmend û aqilimendan hêzên Kemalist dinirxîn.

Li gor hin agahdariyên mediyatê tê gotin, ku generalê JUTEMe yê berê Veli Küçük gellek caran li herema Mûsîl Û Kerkükê hatîye ditin. Ev ji pîrsen gellek xesas e. Gelo ev kesê ku rola wi di bûyeren "Susurluk"ê hebûye, li Mûsîl Û Kerkükê ci digere?

Desitîwerdanen hêzên tehrîbker li basûre weletê me tê zanîn? Gelo kuştina van "timen taybet" yê Tirk ji liştîkek nû ye? Dewleta Tirk û han hêzên leskeri û sivil en ku bi taybet li dijî Kurdish e, gelo dixwazin bi wê bûyerâ dawi ci bikin? Ev pîrsen gellek caran tê pîrsin.

Siyasetvanekî Kurd ji Dihokê ku ji nezîk ve çavderiya bûyeren Mûsîl Û Kerkükê dîke ji Peyama Kurd re got: "Du-sê roj pişti Yekitiya Ewrûpa bûyerâ Mûsîle balkes e. Kurd ji divê ve bûyerê û gotinên generalen Tirk li ber xwe baş not bikin û cavêvan wan li ser hêla Mûsîle be".

# Tirkîye tarîx send, lê ...

Serokê Partiya riya rast DYPê Mehmet Agar idha dîke ku Tirkîye zoza naskirina Kubîse dave. Agar dibêje ku qasî stendîna turmîke serîn ku hatine qebûlkirin gîngîn û Erdogan pîroziya "endametiya bi imtiyaz" dîke. Li gora Agar ji Tirkîye daxwaza bi Ermenistanê re çareserkirina pîrsigirêkan û qebûlkirina tekuştina Ermenîyan hatîye kîrin. Agar dibêje ku pişti Fransayê li Avûsturya ji stendîna bîryara ji bo endametiya Tirkîye ne mijara pîrozkirinê ye.

Agar got: "Rastiya Tirkîye li Mûsîle kuştina pênc wezzedîaren ewlekariyê ye" şiroveyek balkes ji aliye serokê partiyek faşist, Partiya Yekitiya Mezin Muhsin Yazıcıoglu hat. Yazıcıoglu dibêje ku YE, Tirkîye xapandiye û di pîvajoya muzakereyan de wê 31 xal bê pîsîya Tirkîye û dom dîke: "Tirkîye em nestînun hundûr male. Em wê di hewşê de gîrebîdin." Yazıcıoglu got: "Ger ji referandûma li Fransayê û Avûsturyayê "na" derkeve, wê Tirkîye qebûl nekin. Ji Romanya û Bulgaristan weha nabêjin, ji wan re "pîrsen hundûr çareser bikin" dibêje û tarîxen kesin didin. Ma ev ne piçûk xistine?"

Cigîrî Partiya ANAPê Halil İbrahim Özsoy idha kir ku YE serîn dananiye ber 25 endamên YE daniye ber Tirkîye û bi vi awayî tarîx ek bi sert hatîye stendin. Bazaarîya Kibrise hatîye kîrin.

Rewşa capameniya Tirk  
ji capameniya Tirk ji dengen cûda derket. Encamî hin rojnameyan, wek Cum-

huriyet, Ortadogu û Millî Gazete, Evrensel ku Kemalist, Fasîst, ope-reş û cegirin "negatif" hîman ji, wek Hurriyet, Posta, Radikal, Akşam, Vatan, Sabah, Star, Zaman, Tirkîye, Yeni safak û Tercuman ku xwedîgiravi bi pîvanan Tîrîk liberal in an nezîk Erdogan in an tevlihev in, "po-zitif" nîrxandin.

## Kibrise û Yûnânistan

Serokkomarê Yûnânistanê Koostis Stefanopoulos rexne li YE kir û ragihand ku YE bi Tirkîye re siyasetek nerast dimesine. Stefanopoulos got ku bazaryen bi Tirkîye re hat kîrin ew sas kîriye û got: "Ji dîvîa ku bi Tirkîye re bazaryan bikin dîvîe bi gotina ku serîn me ev in; qebûl dîkin an na ev pîrsa we ye. Ewrûpa bazarîya na, prensibîn wê hene ku bi herken qebûlkirin dîke." Ji aliye din Serokwezîre Yûnânistanê Karamanlis encanen muzakereyan şirove kir û got: "Minnistan gîlipt hevî hedîste, xwe yêr ku betî muzakereyan diyar kîrîb."

Serokkomarê Kibrise Papadopoulos se-dema vîtonekirina xwe wêha ragihand: "Ger

min veto bikira wê tu fedî negîhandâ ca-reserkirina pîrsa Kibrise. Nuha me gavek erîni û kesin qezencî kîrin. Tarîxek dayîna Tirkîye ji bo me ne davîte despêk e. Welate me davîte di pîvajoya de her xwedî pîyî be."

Bernard Bot: Tirkîye nahe-encan  
Wezîre karê derve ye Hollanda Bernard

Bot got ku pişti muzakereyan iştimala neendametiya Tirkîye mezin e ku ev ji bo wi ne fikirek xwes e. Bot got ku endametiya Tirkîye, bi cih anîna serîn PE ve girêdayî ye.

Ji aliye din Serokê Parlementoya Ewrûpa Josep Borrell got: "Despêkîna muzakereyan nayê wateya bi dawîanîna wan. Helwesta me zehî û misoger e.

## Kurd li ku ne û ci dibêjîn?

Li gora agahdariyên di capameniya de belav dibê li himber endametiya Tirkîye de çar asteng hene. Bi Yûnânistan re pîrsigirêkan li Ege, dagirkirina Kibrise, Tevkustina ermîneyan û vekirina deriyê bi Ermenistanê re.

Pîrsa Kurd û Kurdistan diyar e ku niha ne li ser tu guhê kesî ye. Lî wexta ku li ser qedera wan bîryar tê stendin Kurd li ku ne? Di guhê gî de ne an di qoda tîkoşînê de ne? Ji bo belenekêz di nav xwe de niqşen nebiyi dîkin ku dengê wan tu kesî eleqdar na, naçî tu kesî û ji tu kesî re ne lazim e. Belki in Tirkîye û YE dixwaze ji ev be.

Lê ne dereng e. Iro ji dîvî cûbe ji belki Kurd sîbê dev ji hîbîvîdure mijîlbînê berdin û li ber dîvîya Brûksele bi yek deng û bi yek hîbîvîdure hîlin ku bê wan li ser qedera wan bîryar bîn wergirtin.

Li Lozanê pîrsi Papa tenê bû. Lî iro li Ewrûpa Kard bi milyonan in, Gelê Kard disa tenê maye. Dîvî siyasetmedar û rewşenbîren Kurd cîrek din hîr û hîr li ser xwe û misiyana xwe bîfikirin.

## Yekîtiya Ewrûpa û pîrsa Kurdan

**Faruk Aras**

E vê çend sal in, ku gorabeyen li ser pîrsa Yekîtiya Ewrûpa (YE) yê di hatin kirin, di nav tevgera Kurdan de ji, cihêkî fireh digirt. Li ser berêndamtiya Komara Tirkîye ji bo Yekîtiya Ewrûpa yê bê sik gelik bir û baweriyen cûda hebûn. Lî him li Kurdistanê û him jî li derweyi welêt piraniya Kurdan teref-darî endambarûna Tirkîye bun. Li bo ku li wîlât me bê huquqiyek mezin, zordariyeke bê sinor û sitemkariyeke dijwar tê ajotin. Heke miriv bi vê armançê li pîrsê biniliye, peywendiyen di navbera Tirkîye û Ewrûpaye de ji aliki da ji bo pevajoya pêşketin û xurtkirina demokrasiye, ji aliki da ji ji bo çareserkirina pîrsa Kurdan dikare bibe platformek. Naye inkarkirin ku di prosesa muzekreyan de pîrsen siyasi, cîvaki, abori, idari, hew yek bi yek we bêne pîsiya Tirkîye. Ji bo vê yekê ji berjewendiya me Kurdan di endamtiya Tirkîye ya Yekîtiya Ewrûpa de gelek e. Lazime gere em piştevaniya vê prosesê bikin. Ji ber ku dinamikên bikaribin vê transformasyonê pêk bînin, ci mixabin nînin, sistema Tirkîye ya siyasi di nav xwe de xwe nikare reformize û demokratize bike. Sistema siyasi ya Tirkîye tenê zordesî, şidet, şoveniyê, asimilasyonê bê huquqiyê û neheqiyê dixûliqine. Ev yekâ ji, ji bo Kurdan dibe sebebê talankari û sitemkarike gîzan û dijwar.

Rastîya ku em fro tê de dijin, ev e.

**Kurd û berpîrsiyariya wan**

Di vê prosesa nû de, xîsusiyet û formen xebatê bi awayeki objektif derdikeyin pîsiya tevgera Kurdan. Pişti tespitkîrma tarîxa muzakeran, di hemû warî da dê tesfîreke mezin li ser rewşa Tirkîye û Kurdistanê bibe. Her cîqas di pevajoya peywendiyen nabeyna Tirkîye û YE de koakret behsa pîrsa Kurdan nehatibe kirin ji, Kurd di prosesa muzakeran de *de facto* taraf-tarki vê bûyerê ne.

Yanê Kurd di van muzakeran da dikarin bibin aktoreki gîring. Hetanî ku devleta Tirk sert û normenê siyasi, abori, idari, kulturi û hwd cih bine, pewiste ji bo vê yekê, Kurd xwedî iradeke siyasi û helwestekê bin. Pîrsîgirêka iro, xeleva biingehîn ya ku di vê prosesê de rol bîlze ev yek e.

Ji ber vê sedemê erk û berpîrsiyariyen me ji her biç de zedetir bibin. Gere tu car neye ji bîkîrin ku di xiyasetê de,

bîher tîstekî berjewendi ti hêz roleke sercke-dileyize. Ji bo vê yekê ji, pewiste Kurd rojekê berê xwe organize û ji bo van platformen naavnetewi amade bikin. Iro astenga heri mezin, ji bo çareserkirina pîrsa Kurdi ew e ku, iradeke Kurdan ya siyasi û hevgirti tuneye.

Ev yekâ ji hertim dikare tesirekê gelekî cidi li ser encamê bike. Ji bo ku Kurd di sert û zirûfîn objektiv yê troyin de zede xwedî avantajen mezin nînin. Rewşa parti û tevgeren neteweyî li ber çav in. Struktûren wan yê rîxistînî piranî bê testî bûne. Eskere ye ku gelek hel û mîrcen hundûri û dervê bûne sebêve vê bê istiqrariye. Em bawer dikin ku ancax, bi iradeke siyasi müsterék ve, astengen nav tevgera neteweyî gelê Kurd dê karibin ji hole bên râkirin. Bê sik prosesa ku iro em te de dijin, ji bo sazîkîna platformeke welatparêza xîsusiyetên geleki gîhiştî ihîwa difte.

Platformek weha, dê di çareserkirina pîrsa Yekîtiye de bikare roleki bîlze û di vî wari de dikare bibe pêngaveke gîring. Ji ber vê yekê pewiste ku parti, rîxistîn û kesayet ji bo vê trada siyasi rojekê berê xwe amade bikin. Beri her tîstî divê em di sert de bikaribin vê belavbûn û rîzma ku di tevgera me ya neteweyî de heye çareserbikin. Ji aliye din de tîstekî gelekî muhîm heye, rastî em ci dixwazin û daxwazen me cîqasî dikarin derbasî realite bibin. Mîrcen objektiv û subjektiv yê di vê qosaxa me ya iroyin de ci pewistîyê didin ber nae. Em bi rastî cîqasî organize û rîxistîne. Em cîqasî amadene ku bikaribin roleke diyar bileyizin.

Bê sik, xara pîsin, divê her cure pîsgirêken ku di nav tevgera me de hene, bên helkarîn. Peñist e ev pîrsana di atmosferîk demokratik û azad de bên muzakerê kirin. Di platformen bi vî awayî de re neye dayin ku, hin grûb û hêz bikarîlan xwe monopolize bikin. Lewra, ev pîrsana di dawîye de dikarin bibin sebebê astengen mezin. Em di wê baweriyê de ne ku bi pîkantina platformeke fireh a yekgirti, pewiste hêzên netewî û rîxistînî siyasi û demokratik, insanîn welatparêz li ser esasê programek hevbes hêzên xwe bikin yek. Pewiste ji bo vê konsensusê hemû grûb û elîten tîgîşti bi awayeki gelek aktiv tê de besdar bibin û bi hemû imkanen xwe ve piştevaniya xebata netewî bikin.

## Christmas cejna Mesîhiyan pîroz be

Ji bo ji nû va vejîna Hz. Mesih, (24.12) em wek heftenameya  
Peyama Kurd, cejna hemû Mesîhiyan dînyayê û Kurden Mesîhi pîroz dîkin.

## Bush: Sûriye tawanbar e

Serokê Dewletê Yekbûyi yê Amerikayê George Bush, di konferansê de giranî da ser ser û hilbijartînê Iraqê



Amerika - Serokê Dewletê Yekbûyi yê Amerikayê George Bush, di konferansê de giranî da ser ser û hilbijartînê Iraqê. Bush got, ku hilbijartîn karin li Iraqê gavén demokrasiye bide avetin.

Bush diyâkir ku di bûyerêa Iraqê de bandora dewleti Sûriye heye û ew bi alîkariya terortîstan tawanbar kir. Weld din got ku ewê xîrîn abori û diplomatik li ser Sûriye zedetir bikin.

## Îranê gaz ji ser Tirkîye birri

Îranê gaza ku di ser Bazidê re difrot Tirkîye, sekinand.



Îran - Îranê ji ber sedemê nedîyar, gaza xwezayî ji ser Tirkîye birri. Îranâ ku berê 500 hezar metrekup gaz difrot Tirkîye, her ku çû ev pîvan kêmîr û dawîye ji bi temamî qut kir. Rayedaren

şirketa Botagê bi nameyek fermî seri li saziyên Îranê xîtin û darwaza agahîye kirin. Ev bûyer di zivîstana derbasbûyi de ji ji ber sedemê nedîyar pîkhatibû.

## Li Ewrûpa bazirganiya jînê zêde dibe

Rapora komisyona aboriya  
Ewrûpayê ya Neteweyen  
Yekbûyi eşkerekir ku sal bi sal  
bazirganiya jînâ li Ewrûpa  
zedetir dibe



Ewrûpa - Rapora komisyona aboriya Ewrûpayê ya Neteweyen Yekbûyi eşkerekir ku sal bi sal bazirganiya jînâ li Ewrûpa zedetir dibe. Li gora lêkolîna komisyone, bazirganen seksê di salê de ji 5 milyari heta 9 miyar dolarî pere qezanç dîkin. Di rapore de tî eşkerekirin ku li Ewrûpa bazirganiya jînâ büye sektora heri mezin. Herweha li Komîttî Sovyeyî kevin bi sedhezarjan jîn di bin zîxt û zordariya zayendî de ne.

## Mesûd Barzanî li Mexmûrê û derdorê gel qebûl kir



Serokê PDKê Mesûd Barzanî li Selahadînê gelê Mexmûr û derdorê gel qebûl kir

rejîma BAAS Kurd ji Mexmûr derxistibûn, vir Erebîzê kribû. Pişti azadkirina Iraqê Kurd disa vegerîyan cihêن xwe. Mexmûr hin ji girêdayî Mûsilî ye, lê Kurd dixwazin Mexmûr bi Hewlîrê ve bê girêdan û bikeve bin kontrola hukumeta Kurdistanê. Mesûd Barzanî diyar kir ku „divê zilm û neheqiyêن li-Kurdan têن kîrin, bi dawî bê. Lê gava hinek bixwazin disa mafê Kurdistan pêpes bikin, wê gelê Kurd mafên xwe yên tabii biparêzin.“

Serokê PDKê Mesud Barzanî

Navçeya Mexmûr li navbera Mûsil û Hewlîrê ye û runiştinê wê Kurd in. Lê

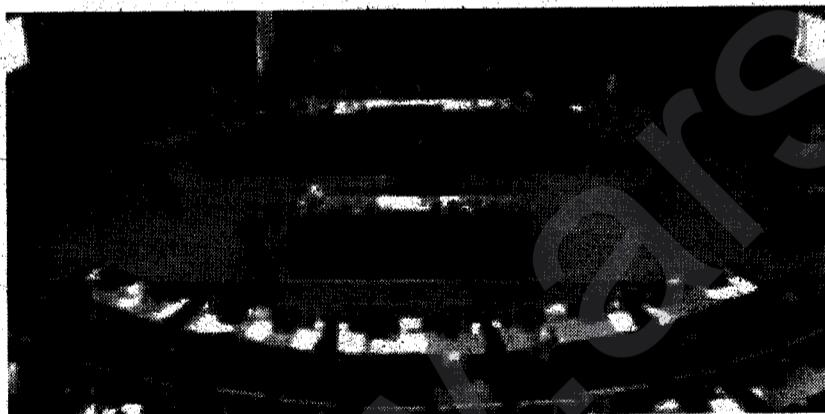
Wezîrê Derva yê Ingîltereyê Jack Straw



### Jack Straw serdana Kurdistanê kir

Peyama Kurd/Hewlîr - Wezîrê karên dervê yê Ingîltereyê Jack Straw roja 22ê vê mehê Kurdistanâ-Başûr ziyaret kir. Jack Straw bi serokê PDK Mesut Barzanî û serokê YNK Celal Talabani re hevdîtinek kir. Li gorî agahdarîyê çapamenîya Kurdistanâ Başûr di vê hevdîtinê de li ser pirsa Kerkükê û hilbijartînê Iraq û Kurdistanê hat sekîndin. 2 roj berê ji serkwezîre Ingîltereyê Tony Blair Iraq ziyaret kiribû.

### Hukumeta Iraqê ji bo awareyên Kerkükê 50 milyon Dolar vegetand



Peyama Kurd/Hewlîr - Serokwezîre Iraq Şyad Allawi di civînekê encumeña niştimanî Iraqê de ragihand ku di bütçeya ji bo sala 2005 de, 50 milyon dolar ji bo vegerandina awareyên Kerkükê vegetandiye. Awareyên Kerkükê di projeya Erebkirina Kerkükê de di dema

rejîma BAAS de ji Kerkükê hatibûn koçberkirin.

Ji sedî deh runiştvanê Kerkükê niha di xêman de dijin û ew hemû Kurdish.

Dîsa rîexistînek mirovî ya Amerîkî 70 milyon dolar ji bo awareyên Kerkükê vegetandiye.

### Gelê Kerkükê ji komîsyona hilbijartînê gazîdan dike

Komîsyona hilbijartînan formên hilbijartînê nadî hemû taxêن Kurd ji bo ku hejmara Kurdish kêm bê nîvisandin

Peyama Kurd/Hewlîr - Heta niha bîryara maddeya 58. ya qanûna idareya dewleta Iraq nehatîye bi cih kirin. Ew çar navce; Çemçemal, Kelar, Kifri û Duzxurmarû nehatine ser wilayeta Kerkükê. Ew Erebîn ku di dema rejîma BAAS de li vir bi cih bûne, hin nevegeriyane cihêن

xwe.

Her wisa buroya hilbijartîna Kerkükê hileyek mezîn li neteweyen ne Ereb kiri. Komîsyona hilbijartînan formên hilbijartînê temam nadî taxên Kurd ji bo ku hejmara Kurdish kêm bê nîvisandin.

## Hovîtiya dewletê û nexwestina cudayetiyyê

Ömer Özmen

Di 21 ê Cîriya paşin 2004 de, li navçeya Q soserê ji aliyê hêzên dewletê ve êrişek hat lidarxistin. Di encama êrişê de zarukek 12 salî bi navê Ugur Kaymaz tevi bavê xwe Ahmed Kaymaz, hatin gulebarankirin û jîyana xwe ji dest dan. Pişti vê bûyerê heftek şûn de, li Şemdinanê şivanekî bi navê Fevzi Can ji aliyê hêzên taybet ve hat kuştin.

Ev buyeran di medyayê da belavbûn û hatin bihistin û ser rojeva rayagisti di demeke kurt da tesira xwe nişan da.

Dema berpirsiyare Apo yê Bruksel Leyla Zana ji bo dewletê ketibû nav xebata lobîcêkirinê û digot, „Li Tirkîye eşkence sistematik nîne û di warê mafê mîrovan de gavên grîng hatine avêtin“ ev bûyerên hovîyane qewimin.

Encama van buyeran bi serê xwe diyar dikê ku, li Tirkîye guhartînê zagonan û lobîya Leyla Xanim bi kartîne, çavboya xkirin e.

Pişti van çalakiyên dewleta Tirk, gelê Kurd, carek din ket nav kolanên bajaran, hêzên êrişkar bi tundi şermezár kir.

Lê mixabin ev çalakiyên girseyî, ji aliyê hinek aktorê di nav DEHAPÊ û rîexistînek „sivil“de hatine bîchkirin ve dihatin îstîsmarkirin. Ew slogan û pankartên bi fîlbazî hatibûn amadekirin, bêguman ne li gorî daxwazîyên besdarvanan bû. Ji konsepta imraliyê hatibûn bijartin. Bir û daxwazîyên dewleta Kemalist dianîn zimên. Dema çav-nasek bîyanî li van pankarta binêriya, wiye bigota qey Ugur ê belengaz û bavê xwe ne ji terefe dewletê ve, lê ji terefîn Kurdîn welatparêz ve hatibûn şehîdkirin. Çimki, xusumeta pankart û sloganan, ne pêşkêse hêzên dewletê

bû. Aktorêne xwepêşandan organize kribûn, xusumeta pankart û sloganan pêşkêsi Kurdîn welatparêz kribûn. Digotin „Ayrilikçili“ hayir“

Eşkereye ku ji kevintirin de, çiqas kesen ku behsa doza Kurd kînê hene, ji terefe kevneperest, faşist û rayedarên dewletê ve bi navê „Ayrilikçi“ ten ta-wanbarkirin. Bêjeya „Ayrilikçi“ ar gu-mana dewletê ya fermî ye, ji bo Kurdîn welatparêz hatîye navlîkirin.

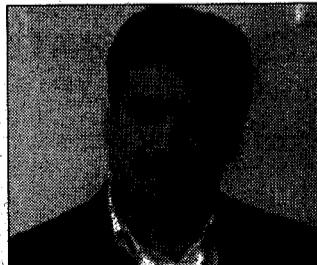
Meriv dikane bêje girseyîya besdervanen xwepêşandan hemî welatparêzen Kurd in, birîndar in û bi hêrs in. Lê mixabin, ji bo ku neperwer-dekirne niyeta van aktor û pankartên pêşya xwe hin têderîn existine. Her weha li gorî zilm û zora li ser wan berdewame, ez-dikanim bibêjim, eger zagonen fizikê dest-bidya wanê rahiştana kér û meqes û tevrê xwe û sinorê Kurdistanê ji Tirkîye biqtandana.

Ev rîexistînek „sivil“en ku dane du parazvanê komara demokratik û dixwazin naveroka armanca doza Kurd vala derinîn, gelo çiqas „sivil“in. Divê bê niqaşkirin. Di sala buhuri de destûrname bi navê „Serokatiya Ofisa pêyvendiyê bi civatê re“ ku girêdayî SE-KRETERÊ Giştîyê Konseya Ewlekarîya Netewî ye, di xapemenîya Tirk de hat eşkerekirin. Ev destûrname di raya giştî de „zagona dewletê ya bingehin a illegal“ tê binavkirin. Di destûrname de di bin navê „Serokatiya Ofisa sazi û Dazgehan“de, ji bo rîexistînê sivil xaleke pir balkêş cih girtîye Wehaye:

„Ji dervayê hêzên çekdarên Tirk, di nav hemî sazi û dazgehîn kamûyê de, di hiqûkên taybeti de û di hikmê zatîyan de (Weqif, sendiqâ, holding êwd. û saziyên din de, li ser pêşniyara sekreterê giştî û erêkirina Serokwezîr bi miweqet organen Perwerdekirinê, plançekirinê û tetbiqatkirinê têne damezrandin.

### Kurd li Kerkükê li diji terorîstan meşîyan

Ev dawîya sebra me ye, emê mafê xwe bistînin



Dr.  
Kemal  
Kerkükî

PK/ KTV- Li Hewîca çar hemwe-latiyê Kurd hatin kuştin. Ji bo vê Kurdan li diji vê bûyerê li Kerkükê meş kirin. Dr. Kemal Kerkükî di vê meş de axaftinek kir û sersaxiya xelkê xwest û weha got: „Hewîca bûye bingeha terorîsten ku hemû problemen Mûsil, Bakû û Kerkükê bi destê wan çêdibe. Ev dawîya sebra me ye, emê mafê xwe bistînin.“

### Sala nû pîroz be!

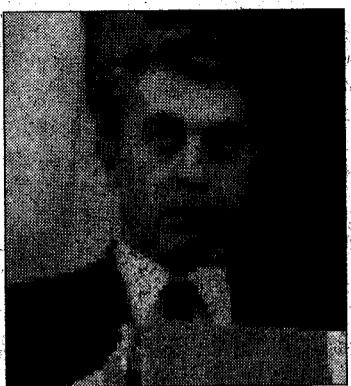


Efendi-Kulturzentrum  
Adelenstr. 23  
Duisburg Hochfeld

Peywendiyê Biwa Jimare  
Telefona bîke bu Zedetir Pézânen  
Tel.: 0173-615 23 43  
Tel.: 0176-244 669 36



**Bazarîya YE û Tirkîyê dewam dike Kurd hê jî ne yekdeng in**



**Keya İzol - Stockholm**

Civîna bala ya YE ya 17 ê Kanûnê dawi hat. Pişti gotübêjên "dijwar" YE û Tirkîye, di gelek xalan de mutabiq nebûn. Naskirina resmî ya Qibrise yek ji wan astengan bû. Lê disa ji herdu aли li ser berdewamîya şîrîkiyatîya xwe lihevhatin (konsensüs) pêk anîn. Bi gotineke din YE hetta 3 ê cotmeha 2005an careke din wext da Tirkîye ku di pîrsa Qibrise de helwesten xwe biguherînin û Qibrise resmî nas bikin. Maça (hemberî) herdû terefan wek dihat texmin kirin xelas nebû lê hetta 3 ê cotmehê hate texir kîrin. Terefê tîrkan dayîna tarixê wek serketin destnîşan dikin, medya wan "lihevhatina" dîroki wek destkefti ji bo Tirkîye dinirxînin. Dewletên YE ji li ser vê pîrsê di nav xwe de xwedî helwesten cuda ne. Li ser pîrsa endametiya Tirkîyeyê yekîtiyeke fikri di nav dewletên YE de pêk nehatiye. Derveyî helwesten resmî, nerazîbûna raya giştî ya ewrûpi ji, divê em ji bir nekin. Hejmarek mezin ya xelkên di nav YE li hember endametîya Tirkîye disekînin, bi xwepêsendanêن girseyî nerazîbûnen xwe yên tûnd diyar kîrin. Ev yeka işaretên rojêñ dijwar tîne hólê. Lê ji ber sebebên dîroki (têkîliya tîrkan û Ewrûpa) û ji ber sebebên stratejîk û abori YE naxwaze dev ji Tirkîyeyê

berde. Encama civîna Brukselê bi gotineka din "navbergirtinek" bû.

Bi bawerîya min Tirkîye hetta vê tarîxê wek berê ji çawan xwe guhert di pîrsâ Qibrîsê de ji ewê helwesta xwe biguhérîne û wan resmî nas bike. Lê hê ji ne diyar e ku piştî wê dê YE ci helwest bigre. Ji ber ku şertên YE tenê bi pîrsâ Qibrîsê ve nehatîye girêdan. Gelek pîrs-girêkîn din li pêşîya endametîya Tirkîye hene. Ji wan şertan xwanê dike ku hem YE û hem ji Tirkîye li ser rastiyekî hém-fikir in; ku ew hali hazır di rewşa iro de ji bo hev nehazir in. Lê herdu ali ji bo nêzikkirina van cudahiyan xwe ji bo pêvajoyeke dûrûdîrêj amade dikin. Li gor van rastîyan rojeva muzakereyan wê pêk were û di bin siya van pîrsan de wê bênen meşandin. Yani YE hercar guher-andinênu ku ji Tirkîye têñ xwestin bîne bîra tîrkan, wan bigre bin mercegê. Di dirêjeyayîya vê pêvajoyê de heke Tirkîye erkîn xwe bicîh bîne di nav 10-15 salan de dibeku bikaribe ji bo endametîya ha-zir be.

Encama civîna Brukselê li gor daxwaza dilê YE û Tirkîye nebe ji, li gor bawerîya min herdu alî ji di hin hedefen xwe de biserketin. Wek nimûne; bi tu awayî nebehskirina pirsa kurd ji bo rejhîma. Tirkîye serketinek mezin bû. Lî pêvajo berdewam e. Salên pêş me wê zêdetir nişana me bide gelo kijan ali zêde tawizan daye yan ji şertên xwe li ser yêndin ferz kirive.

Heke em wek terefê kurdan vê pêvâ-joyê binirxînin bi hêsanî dibînin ku rewşa me baş xwanê naake. Kurd wek teref ji xwe di resmîyetê de tunebûn. Daxwazên kurdan hetta rojên dawiyê ji ne diyar bûn. Daxwaznameya ku ji aliye 200 kurdan li Le Monde û Herald Tribu-

ne hat belav kirin di nav raya giştı ya YE de dengek dernexist. Gava em çarçowa bazarıya alyan dinihêrin dibinin kû'ev belavok tesîrek li ser van hevdîtinan ji pêk neanî. Lî li Tirkîye ji bo "şikandina" tesîra wê daxwaznameyê bi destê medya û rejîma Tirkîye qiyamet hate rakirin. Daxwazname wek yê Leyla Zana û hevalên wê hat lanse kirin û bi fîxanete hate itham kirin. Wek encam hejmareke mezin yên kesen kû imzayê xwe avêtibûn navêن xwe paşde vekşandin. Piştî wê ji wan kesan li gor daxwaza rejîma Tirkîye dev avêtin hin daxwazen kurdên derveyî xwe û ji wê rojê û hetta iro ji wek hêzeke "reserv" (cigir) ji bo qebûlkirina tîrkan xebata lobîyê û berdevkiya wan dikin. Ev bûyer careke din şanî me da ku ev daxûyanî li gor prensib û helwestên hevbes nehatîye amade kirin. Bîlakîs, fîkrîn heterojenî ya siyasi bûye bingeh ji bo vê beyanê. Li gor bawerîya min ev "ceribandin" ne li gor rastiya kurdan bû, mixabin zerarê wê ji kara wê zêdetir bû.

Yên mayî û kesén ku navêن wan di  
listeyê de nebûn dest bi muneqeşeyek  
bêmane kirin. Kurd ku divêbuya di  
vê pêvajoyê giring de wek teref xwanê  
bikirana careke din bihev ketin û hemû  
enerjiyên xwe di mineqeşeya hundirin  
ve derbas kirin. Ev mineqeşê hê ji di  
sewîyeke nizm de berdewam dike. Tev-  
lihevî û belavbûna hundirin ya siyasi  
îro mixabin ji bo derve wêneya hakim  
ya kurdan e. Rejîma Tîrkiye kêfxweş e  
ku "daxwazên" kurdan hatin feşil kirin û  
di encüm de herweha kurd bihev ketin.  
YE careke din şahîdê neyekdengbûna  
kurdan bûn. Kurd careke din di pirse-  
ke dirokî û jîyanî de xwe ji mustewayê  
amatoriyê xelas nekirin, loma ji nikâ-  
ribûn mora xwe li gottubêjan bixin. Tevi  
ku herkes (YE, KT û Kurd) dizane ku  
pirsa kurd ji pirsa Qibrisê gîringtir e ji

ev yeka tu car wek pirsek esasi nehat ro-  
jevê civina Brukselê. Di vê pêvajoyê de  
kurd terefê ku qet nikaribû daxwazên  
xwe yên rewa bîne ziman bû. Loma ji  
herî zêde zerar dit.

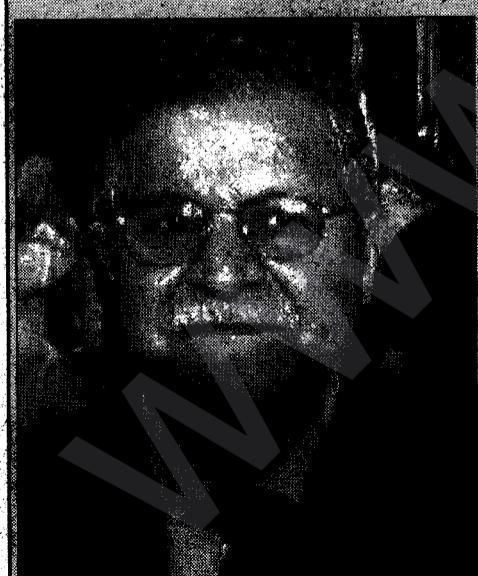
Berpirsiyariyek mezin li ser milê hemû kurdên welaþparêz de ye. Bi tevayî rewşa ku em têde gelek xirab e. Divê em ji xeletiyan dersan derxinin, li gor berjewendiyen netewi û rastîya xwe ya siyasi plana péşerojê bikin.

Bi bawerîya min di warê siyasi de kurdên bakur di nav xwe de bûne' du bes. Divê ev herdu grûb jî hev safi be. Beşek wek li jor min behs kir, êdi bi her awayî di xizmeta rejîma Tirkîye de ne û di wê manê de ne netewî ne. Ew grûb iro herweha li pêşîya yekîtta kurdan bûye astengek mezin. Ji ber ku destê wan de imkanen abori û medyayî newcût e ew dikarin bi reya van awantajan hê jî hejmareke mezin kurdan di bin kontrola xwe de idare bikin.

Kurdên derveyî van, (rêxistinêr siyasi, sivil, demokratik û şexşiyetê kurd) di nav xwe de xwedi konsensûsekî siyasi nebin ji lê belê helwestên wanî siyasi li ser bingeha kurdewarî û netewî pêk hattîye. Ev muşterek di roja iro de faktoreki gîring û dîrokî ye. Kurdên ku xwe di vî grûbî de dibînin divê zûtirîn wext ji bo pêkanîna yekitiyeka siyasi hemû hêzên xwe seferber bikin. Dûrişmên siyasi yên kurdan çigas zelal û dîyar be perspekifîn û vizyonên me yên ji bo pêşerojê ewqas fireh û li gor hedefîn me yên siyasi şikil bigre. Tesirkirina raya giştî ya YE ji vê yekîtiyê derbas-dibe, herweha pêşlîgirtina û bêtesirkirina helwestên îxanetê û dîsan bi vê awavê dikare.

Celal Talabani  
v ji Kerkükê bernadînî

Em dev li Kerikûkê bernad



Celal Talabani

Kurdistan New / Newroz.com - Sekreterê Gîstî yê Yekîtî Nistimanî Kurdistan (YNK) Celal Talabani bi Konsulu Amerika yê bajare Kerkûtê Peter Thomson re hevdîtinêk

pok am. Di civiné u  
endamen Politbureau  
YNU. Newstrwan Mis-  
tafa, Kosret Resul Eli,  
Emere Seid Eli, Emre  
fettish, Dr. Erselan Bayaz,  
Mele Bextiyar u Imad  
Ahmed ji amade bün.  
Di civiné de her du teref  
la ser newra Kurdistane  
u Irake rawestiyam u  
niran xwe għandim  
newha. Mijarek din ye  
civiné pirs u pēseroj u  
ħallbiżżejtin u Irake bi.

Celal Talabani carek  
di meghand-ku rejima  
Baast Kard û Trkinen ji  
bajer der xistiyê û bi cih-

fiya Kerkuké xira kirije. Hier weha Talabani rapora William Ingleton ku di salën 1950 de li Kerkuké konsoli kiribü, bibrir ani ú got: "Wek ku di vê rapore de xuya dibe di wan salan de li

## **Bakur û Başûr bi hevre xwedîti li Xoşnav kîrin**



Prof. Dr. Kemal Xoşnay

**Li bakurê Kurdistanê  
li balafirgeha Amedê serokên belediyênbajêr, HAK-PARê  
û gelek welatparêz li cendekê Profesorê xwe  
xwedî derketin**

Peyamnîr Rektore  
Zaningeşa Silêmaniyê û  
endamê mekteba siyasi ya  
YNKê yê kevn Prof. Dr.  
Kemal Xoşnav di 19ê mehê  
de li başûrê Kurdistanê bi  
merasîmeke mezin hate  
vesartın.

Li bakurê Kurdistanê li balafirgehe Amedê serokên belediyên bajêr, Partiya, HAK-PARê û gelek welat-parêz li cendekê Profesore xwe xwedî derketin û heta Morga nexwesxaneya Amedê birin.

# Mîrasa Gundan

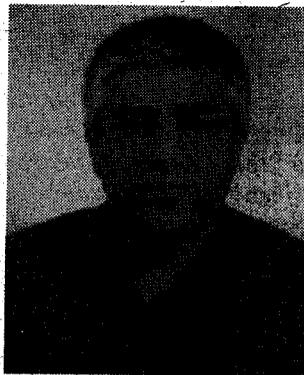
## Felat Dilges

**I**ro xetera heri mezin, aango taluka heri xerabkar a li pêş civata Kurd, gav bi gav hundabûna zimanê Kurdi ye. Kurdistan, wek axa ku miletê Kurd li ser dijiya û sikir hê ji diji, li ciyê xwe ye. Sinorêne wê yê coxrafi û dîrokî, her cîqas ji alf hinekan ve werin redkirin ji kifs in. Tu kes nikare axa Kurdistanê bide ser pişta xwe, bar bike û bibe dereke din. Ev ax, ev cih, ev welat her û her li cihê xwe bû. Beriya me Kurdan jî ji gellek millet, dewlet û medeniyetên cihê re déyîti û welati kiribû. Wek ax, heta ku dinya, aango gerineka ku em li ser in hebe, wê Kurdistan jî li cihê xwe be.

Li Bakûr, emrê Kurdistanê bijîye (emrê) zimanê Kurdi ve girêdayî ye. Bi mirina zimanê Kurdi re wê Kurdistan jî bimire û navê wê nemine. Ev yek ji bo perçen din jî weha ye. Belê li tu perçeyeki, zimanê Kurdi bi qasi Bakûr ne di xeter û talükê de ye. Iro hêvi Basûr e, li vi perçê welat hêvi jîndar e. Çimki gelê Kurd, bi saya xebat û tekoşna xwe, bi saya şehrezayiya râberiya xwe ya siyasi, karibû zimanê xwe li ser lingan bîhêle. Li vi perçê welat, tevgeren siyasi yê Kurdistan hergav rûmet dan zimanê xwe û di pirsa ziman de xwe li sistî û bêxiretiyê dananîn. Bi saya vê yekê iro zimanê Kurdi, zimanê xwendin, nivisîn, perwerdeyi û dewletê ye. Bi saya vê dozê, edi zimanê Kurdi, zimanê fermî yê dewleta Iraqê ye.

Bi kurtî di pirsa ziman de, qibleha Kurdêni Basûr, hergav Kurdistan bû. Herçî li Bakûr e, tevgera siyasi ya Kurd, xêni ji hewldana çend hêzen biçûk, tu car di pirsa zimanê Kurdi de xwedan vízyon û armancek rast nebû. Hêza siyasi ya ku pisti sala 1984an, di qada netewi de piştigiriya gel sitand û tu car nehişt ku reng û dengen cihê hebûna xwe biparêzin, di pirsa ziman de ji siyaseta asimilasyonê re bû alîkar. Eger ev hêz, li zimanê Kurdi xwedî derketa û bi rastî ji hêzeke welatperwer û Kurdistanî bûya, iro siyaseta Kurd evqas şikest nedixwar, evqas nediket nav dest û lingan. Qedera vê siyasetê ji, niyet û misyonâ wê ci dibe bila bibe di destê zilameki de nedîma. Niha Kurdan, avahiyen xwe yê netewi yê ku ji kaniya zimanê Kurdi xwedî dibûn çêkiribûn.

Miletê Kurd ê ku tenê di van salêni dawî de 40-50 hezar sehîd da, wê 40-50 hezar dildar û parastvanen zimanê Kurdi ji deraniya. Eger li gel 40-50 hezar sehîdî, 40-50 hezar xwendevanen zimanê Kurdi hebûna, em cardin evqas sefil û perişan nedîman. Eger me karibûya di vê demê de bi hezaran niviskar, bi sed hezaran, bi milyonan xwendevanen Kurdi derxista, niha em di siyasete de li qonaxeke pir cihê bûn. Niha ruhê Kurdistanî yê ku bi ziman diji û hebûna xwe bi ziman diparêze, bi milyonan Kurdi re hebû. Hingê tu, kesî nikaribû ruhê Kurdan, bir û baweriya



Kurdan a xwe bi xwe idarekirinê bikuşka. Hingê tu kesî nikaribû hêviya ava-kirina dewleteke yekbûyi û serbixwe ji bikuşa. Wek xeyalekê be ji, wê di dilê miletê Kurd de bijiya. Belê ji ber k u ziman hat kuştin û pişta Kurdan di pirsa ziman de şikest, ire li Bakûr kes qala otonomiye ji nake. Xeyala dewleteke Kurd, bi saya serê „hevalan û serokatiyê“, ji bo iro mirî ye. „Serokatiyê“ ev xeyal, ev ruh kust.

Çirokên Komara Demokratik û Kemalizmê wek hêvi nişandan, hêza xwe ji şikestina ziman distin. Proja Kemalizmê ya heri esasi, ji ser axa Kurdistan û Enedolê rakirina ziman û kulturên cihê bû. Kemalizm zimankuji, kulturkuji, xwinmiji ye. Li dinê tu ideolojiek bi qasi Kemalizm li hember rengdariya ziman û kulturê nine. Dîsa li dinê tu millet, di pirsa kolonyalizmê de bi qasi Kemalîstan jêhatî û serketî nînin. Tu kes nikare di vê yekê de avê li destê wan bike. Ne Ingiliz, ne Fransiz û ne ji kesen din. Ku biqewime, tu kes nikare bi qasi wan emperialistîye ji bike. Eger ne wusa bûya, şerê emperialistîye yê ku beşdar bûnê û tê de şikestin, wek şerê rizgariya netewi nişan nedîdan. Guhardtineke rejimi, wek avakirina dewleteke nû bi dinyayê nedîdan daqurtandin.

Kemalizm wusa li ser dilê Kurdan û welatê wan rûnistiye ku hê statuyeye Kurdistan û welatê wan tune. Ecêbek weha giran, sosretek weha mezin li tevahiya dinê nehatiye ditin. Bi sedan bîrvaran netewenê Yekbûyi, dewleta İsaîl, di pirsa Filistinê de wek dewleta dagirkir binavdikin û nişan didin. Filistin, wek welateki dagirkir, li gor Serrastkirinê Laheyê, li gor Peymana Cenevreyê û li gor Peymana Netewen Yekbûyi xwedan hin mafan e. Van peymanen ha, mafen gelê welateki dagirkir ji kifs kirine û wek dewleteke dagirkir, divê İsrail van peymanan binpê neke. Gava ku kir, tevahiya dinê li hember xwe dibîne.

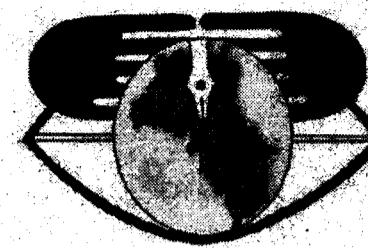
Lê yê Kurdan, bi ser ku sed qat ji Filistin perîsanîr in û bi nufusa xwe deh caran ji Filistinîyan bêtir in, doza wan ji ya Filistinîyan bêtir mafdar e, di qada navnetewi de his ji wan tune. Çimki statuyeye wan tune. Dewleten ku welatê wan dagirkirine, eger navê welatê wan û hebûna wan qebûl bikirana, iro wê cardin rewşa Kurdan çêtir bûya.

Li Bakur siyaseta Kurd xitimiye, ji raya xwe, ji riya xwe averê bûya. Sedemê bin gehin û vê averêbûne şikestina ziman e. Tu cihetiye Kurde bêziman û Tirkeki tune. Kurde bêziman, ji ruhê Kurdistanî yê rastin ji bêpar e. Kurde bêziman, dil û neçarê Komara Demokratik e.

Di ziman de, damara „mîraniye“ ya ku hê ji me li ser lingan dihêle gund in. Qet em xwe nexapinin, em mîrasa gundan a dawî duxwin. Ev mîrasa Kurdbûn e, Kurditî ye. Çimki milêteki ku edi zarûkên wî bi zimanê wî naþeyîvin, di doşka mirînê de ye, li ber zikratê ye.

## Perwîn Cemîl;

### „Kurd 40 mîlyon in û li Kurdistanê dijîn“



Bruksel - Seroka Buroya Kurdi ya pêwendi û Agahdariyê li Bruselê Xanim Perwîn Cemîl li ser biryara YE ya 17 Çirîya paşînê daxuyanîyê weşand. Wekû tê zanîn konseya Ewrûpa biryar girt ku mizakere bi Tirkîye re di 3ê Çirîya peşin 2005an de dest pê bikin.

Perwîn Cemîl dibêje „Kurd, bi giştî, dixwazin ku Tirkîye bibe endamê Yekitiya Ewrûpi, lê bi mercê ku ew xwe demokratik bike û mafen Kurdan nas bike.

Kurd dizanîn ku Yekitiya Ewrûpi li ser mafen mirov û mafen hindikayîyan gelek radiweste, lê ew hemî napejîrinin ku Kurd bi «hindikayî» bêni bi navkirin Ne Dewleta Tirkîye û ne ji PKK ferzend (firset) didin Kurdan ku xwe bi awakî

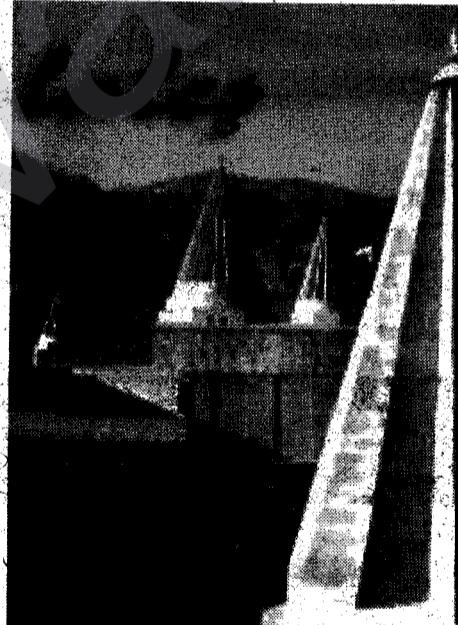
xurt pêk binin. Em hêvi dikin ku di direjasyiya salen vê diyaloga. Yekitiya Ewrûpi-Tirkîye de meydaneke demokratik çebîbe û bîhêle ku hemî Kurd beşdarî jiyana siyasi bibin. Û em hêvi dikin ku Peymana Lozan a 1923 dubare (tekrar) nebe,

## Daxuyaniya PSK ê

Partiya Sosyalista Kurdistan PSK, di 18.12.2004an de li ser destnîşankirina niqaşen Yekitiya Ewrûpayê daxuyaniye bela kir. Di daxuyaniya xwe de PSK, ji hêzenê welatparêzen Kurde xwest ku di pêvajoya niqaşen Yekitiya Ewrûpa de bi hevre kar û xebatên hevbes bikin. PSK, di daxuyaniya xwe de weha

dibêje: Em bang li hêzenê welatparêzen Kurde dikin û dibêjin, ku „ji bona pêkanîna rîxistin û dezgehêne legal li ser bingeha welatparêzi û demokratîye, werin em destê xwe bidin hevdû. Werin em bi destanîna mafen xwe yê netewi û demokratik bi hevra kar û xebatê bikin.“

## Batizmiya Kurdê Ezidi pîroz be!



### 30ê mehê cejna Kurdê Ezidiyan e

Dibêjin Pir Ali rişavê rehbeki bû. Mirövekî qenc û xwedi keramet bû. Pir Ali ji Dêrdîl radibe û tê aliye Torê nav Ezidiyan. Bi qencî û kerametên xwe, xwe dide qebûlkirin û xelk jê hez dike. Ji ber vê Ezidiyên Torê yekê meha sala nû bi navê „Batizmî“ yê bixêrhatina Pir Ali pîroz dikin, kîf û şahiyê dikin. Pir Ali piştî bi heftakê xwe bera nav xelkên çolê dide. Çoli ji ji bo bixêrhatina wi piştî şerê salê bi 5-6 rojan (5-6.01) cejna Batizmiye pîroz dikin. Di vê cejnê de sewal tên gurandin û kîf û şahî li dardikevin.

Em wek xebatkarên Peyama Kurd cejna Batizmiya Kurdê Ezidi pîroz dikin.

## Agahdari

### „Bitte Hammargren och Stefan Dahls“ê Swedi Tam bêbextîyek askere li Gele Kurd dikin!!!

### dibêjin ku „Kurd di tevkuştina Ermen û Suryanî de, rolek aktif leyistîne“!!

Ev ne tenê di capemaniya Swedi de derketîye, her wisan ji di capemaniya Ingiltere û Amerikayê de ji derketîye.

Pewist e her Kurde welatparêz beşdarî vê Protestoye bibe. Navê xwe li jêve binvise û li me vegerine. Em e van haven bi nameya protestoye, ku me nivisiye bidin Utrikespolitiska Institutet, (Institutiya politika derve), ku di destpêkê de eviiftîa kîrîye.

NAV:

PASHNAV:

BAJAR:

Goran Ceno

Kurdish Library House - SARA

[www.saradistribution.com](http://www.saradistribution.com)

FAX: +46 8 33 12 29

Ali Baran:

## „Mamut Baran pira stranê min e , ez ji Kaniya kilasikên Kurdi me“

**Peyama Kurd:** Hunermend Baran te kengi û çawa dest bi muzikâ Kurdi kir? Di dema we de Kurdi gotin ewqas ne di rejeve de bû , ci li ser te testî kir ku , tu Kurdi bistir?

**Ali Baran:** Min berê heft saliya xwe dest bi muzikê kiribû, li ber karikan min tim dahol

lêdixist, sitran digotin (ev dahol ji kuli-ke bekmeze dayika min ji min re çekir )

Bavê min Mahmut Baran Ozanekî bi nav û deng bû. Di mala meda Keman, Satz, û Çanibus, tim hebûn, le Kâlikê min ji li Kemanê dixist, kemaneki mezîn, li Violina mezîn dada.

Di mala me de tim Mêvan hebûn, dihatin û bavê min ji distra, dayika min ji li ser Qetilama Dêrsimê distra. Di 1938an de di serhildana Dêrsimê de ji Mala me 23 kes Küstine, Navêne me hemî navêne wan e, day ika min ji me re tim qise dikir ku ew çawa bûbû, çawa şewitandibûn. Mala Seyid Turabi û Hesen sitranen ku Bavê min dibêji bi piranî liser Serhilda na dêrsim in, ev li ser min pir tesir kiribû û min qet ji Tirkan hez nedikir, ji bo ve ew welatparêzi bi min re cebûbû.

Tu di şerîn pase de, di bin tesira kulturek çawa de mezîn bûyi? Kijan hunermendan li ser te testî kiriye!

Çawa min berê got, bavê min Mahmut Baran Hozanekî bi nav û deng bû û tesira wi liser min pir e, sala 1963 dice Radyoya Anquerê bi zimanê Tirkî distî le zimanê wi Tirkî kêm e, Tirkî rind nizambû. Jê re diben gerek tu bi Tirkî dersan bigre, le Mahmut Baran ev qebûl nekir û sala 1965 çû Almanya û li bajare Heidelberg dest bi kardike. Sala 1975 çû rahmete le kaset û CD'ye Marmud Baran hene. „Mamut Baran Pira sitranen min e , ez ji Kaniya kilasikên Kurdi me“ le tesira H.Cizrawi, A.Cizrawi. Meyremxan, Qais Aga jî li ser min ma, ez wan bi zarokî zanim Radyoya Bexdayê, Iranê û Erivanê me tim û tim vedikir û guhdari dikir.

Cara ewili tu li ku, li kijan şevê peşdar bûyi û bi Kurdi sitan gotin, heta niha cend Kaseken te hene?

Min li mekteba ewili sitranen Tirkî digotin, sala 1968an min Tembir le-dixist û sitran digotin. Kurmanci cara ewili sala 1976 an li Hozan Dêrsime di şeveke ku Hevalen min şoresgeran amade kiribû derketim sehnê û min Kurmanci got, le Polisen li wêderê hicümê sahnê kirin, dixwestin min bigrin, hevalen min ezzî paşre revandim, paşê ez cam hemî şeven derdorê Dêrsimê û Iskenderunê, du caran cümlâ İstanbulê sala 1977an li Diyarbekir, di Sinema Dilanê de di şeveke de Polisan ez girtim û nezîk 2 mehan di hepsî de mam û pagê ez berdam. Lâ ez reviyam min welatê xwe terk kir û Sala 1978 hatim Evrûpayê, li Evrûpa ji muzika xwe dom kir 1982an kasetta yekemîn „Lo ware“ çekir û muzika profesyoneli dest pékir . Sala 1984an kasetta xwe „Dere Hepsiyan“ çekir, di 1987an de kasetta sisyan „Ey Dêrsimê“, çekir, bi ve kasette Baran di nav gelte xwe de pir deng da. Sala 1989an de kasetta qaran „Helebê

û Zindan“ çekir, di sala 1991de „Çerie çene“ çekir û sala 1992an bi Pasaporta Alamani , bi biyaniya Almanya vege riymam Türkiye û 1993an de kasetta şoran „Desete ma“ bi Arif Sag re çekir, di sala 1995an de min kasettek konzert ostar (ev bi Radyo û Televizyon Almanan re cebûbû, ji bo Almanan e) Sala 2000de kasetta „Evina Me“ çekir.

Di tevera azadiya Kurdistanê de, di pêşvebirin û azadkirina civate de rola hunermendan û bi taybeti ji ya muzikê ciye?

Rola Hunermendan Pir û pire lê gerek hunermend şuna xwe bizane lê gerek li pêşîya siyasetê herin, gerek paşde nemînîn, yê ku hunermend dibine, siyaset nabine, ew bi çavekî din dînyayê dibine û di rexnekirina xwe de bi çavê siyasetvanan li dînyayê nanerin. Hunermendan Kurdistan gerek bi şev û roj bixebeitin, siyaset dinê nasbikin û ji bo Kurdistan ji ditin û rexneyen xwe bêjin. Bi siyasetvanan re gerek em şer nekin lê xulamokên van ji nebin. Ji bo wê karê me zor e. Ji bo azadiya welatê xwe em mecbûrin ku li ser xetekê bisekinin, lê ev xet ne ditina siyasetkê be, ev ditina hunermend be û ji bo welatê xwe perspektivê bide. Muzik zimanekî serbîrwe ye, ku ji dilde tê, di nav wi de xeleti nabe, xapandin tune, ew dilê kesen din nerm dike, dikeline û fîkr û râ-



manen xwe tîne zîmîn. E ku siyaset nikare tesirbike, hunermend bi muzik, avaz û gotinên xwe pêk tîne û pir dile insanan diçcipine û tesir dike. Siyaset taktilan dike, dixapin û derewan ji dikin le huner wer nine, rola huner car carak demek tê ku ji bombeya Atomê dahan zedetir li ser mirovan tesir dike.

Tu şewuya muzika xwe çawa dirixîni?

Muzika min muzika Kurdiya klasik e, otantik e û bi taybeti ez stranen Kurmanci û Zazaki çedîkim û dibêjim. Lâ beyt û semayen Alewiyan li ser muzika min pir tesir kiriye. Ez stranen Siwaran, e reqse û dilanen, e dirok û geleri û lorikan timîm zîmîn. Car caran tîstê modern ji min çekirin, tekstên Cigexwin, Feqiye Teyra, Melaye Ciziri ji bi melodiye tekniq zîmîn, car caran ji muzik heye Tekst tune, tekstan dinivisim, wek Dilem loy loy

Heta niha me li stranen zede kar pê na-niye, esas harmoniya muzika me pir e,

lê em li ser harmoniyê nesekînne, em li ser melodîyan disekînne, ev kemasîyek me, hause hausekînne Kurdistan e. Lâ em li ser harmoni û zede deng çekir le gele me ji me fam naake û amade ji nine. Gel hemî nîha di nav ser daze, istiqar di nav Kurdistan de tune û xwendin di nav Kurdistan de hem e. Krauskîn muzika Kurdistan û hem e. Abori û rewşa Kurdistan û hem e, azad nine, ji bu wê gele me pêşîya destive ku muzika xwe ji pêşde her. Heta niha TV, Radyo, envîa hem bû, dixwazîm em tembiye nîce bigrin destê xwe û jî wan re husekîn husekîn, ji bo wê ji em nikarin atîkîte nîce çekir. Gelê meye Mardicama basir di aliye muzikê de ji Kurden. Türkiye pêşde ye. Kurden Türkiye hin ji Ibo, Mithsun guhdari dikin, muzika me bi salan qedexeye, wan hunermendan sitranen me bi zimanê Tirkî digotin. 2 kaseten min hatin qedexê kirin, ez bi salan nikaribûm bîcîm Kurdistan, lê ewê ku dixwazîn peran qezenzîn, muzika me ya Kurdi xira kîrin. Gurup Kızıl İrmak, Kardes Türküler, F.Bâskale û daha pir kom u Stranbêjan Kilamîn min xira kîrin.

Gelek hozan an ji komîn Kurdistan muzika nîjen bikartînir, lê mixabîn gava mirav li wan guhdari dike, bêhne muzika Kurdi je naye; mirav nîcane bê ew muzika Kurdi ye yan na. Ji ber ku otanîtma muzika Kurdi, ruhiyeta klantax wenda

dormize bike, an ji pirdengi ber?

Çawa min go gerek Kurdi ji bîghejin muzika dînyayê lê getek bingeha muzikê Kurdi be. İnsan gava guhdari kîrin, bêjin ha wa muzika Kurdi ye. Mesela muzika Çinan, Errûpayîyan an ya Yumanîyan belt ye, diye ya me ji belû be. Karakterê xwe biparêze, nasmame - hemwelatiya xwe hebe, wek gele xwe ew ji karakterê xwe biparêze, lê harmoni yan ji pir dengi ji hebe. Dînya Global e, Rok-Cez u Blusa Kurdi ji diye hebe, zerar nine lê ritim û melodîya Kurdi winda nebe, bina Kurdi ku nebû tenê qiseye Kurdi gotin nabe muzika Kurdi.

Jîyan dinamik e, diguhere, her tîsa karê we yê muzikê ji ne statik e, yani ne wek destpêk e. Di muzika te de cend merhele hene? Tu ve pevajoya karê xwe yê muzikê çawa dirixîni?

E raste, em nikarin stranen xwe yê ku beri 20-30 sahî berê çadîkar û digot dom bikin, gerek em stranekî ji Arif Cizrawi ji nûde çekir û bêjin. Lâ bi rengeli nûjen û modern, ne wek berê terdita

A.Cizrawi bikin û em nikarin biben dînya guheri û em ji wek muzika dînyayê çekir û muzika Kurdi biguherin wek Ingilîz bêjin, ev şas e. Dînya global e, gele dînyayê néziki hev dibin lê herkes bi rengên xwe û zimanen xwe têna nas-kîrin. Kes Kultur û rengên xwe bernade, ev dike astimilasyon, ez li dijî wê me

Li gorî te tro muzika Kurdi di ci rewşa deye? Di perten iroyta de muziket bi ci hawayî dîve?

Muzika Kurdi ve gavê imkana xwe peyder pey çedîbe imkan û şerîn muzika me e were giran giran çê bibe. Bingeha muzika Kurdi bingeheti kevn û devlemend e, lâ bi salane qedexê û imkan dest nedîda. Lâ hedi hedi berbi azadiya welat ve imkan çedîbin. Promotional muzika me heta niha tunebû. Kurden meyeyîn devlemend têda kar pê naynin. Ji bo wê ji ew sektorek mirî didittin. Lâ bi azadiye ve hattîye gîredan. Eger ev Kurden dewlemend ên ku dixwazîn peran qezenzîn dest bavejin û imkan bidin hunermendan Kurd, TV û Radyoyen Kurdistan zedebin, imkanen me ji zedetir dîbin. Ve gavê li Kurdistanâ Turkiyê bazar we xira kîrin. Li Kurdistanâ parçeyê franc imkanen wan tune, e basur ev imkan zedetir e. Li Suriyê ji bazara wê kêm e, 20 milyon li Turkiyê ye, esas bazar ji di wirde hebû. Ve gavê xirabû, kete destê Tirkan. Bu tim qedexê dikin û astengian derdexin, korsan derdexin.

Di piranîya dewletan de récistinên hunermendan henin, mafê hunermendan diparêzin. Cima hunermendan Kurd nikarin werin cem hev, pirsgirêken wan çine?

Eger Kurdistan çenêbe beş muziket ji vek wekilek me neparêze, ev otorita muzika Kurdi nebe, halê me kirab e. Ji bo ku otoriteyek tune, yanî vek GEMA yet yan ji Edisonek nine ku muzika Kurdi biparêze. Gerek ev Parti û Komel pêşîya hunermendan negîn, astengian rakîn û alîkariya wan bikin. Ji bo muzika Kurdi dîve hunermend û berpirsiyaren Parti topi hevin. Edisonek-wek firmayek çekir ku bikanîn stran, kilam, lawik, dilokên Kurdi biparêzin. Kilamên me diroka me ye, dirok ji ya hemî gele Kurd e. Gerek em li ser wê yet bin. Zimmerman, ax, dirok, muzik û sia Kurdi e me hemî Kurdistan e. Gerek li ser wan 5 ser tan em yekbin.

Birayê Baran di pêşerejê de ci planen te hene?

Ve gavê ez li ser Kasetekê CD muzikê dixebitîm, dixwazîm zedetir, li welat bimim. Evrûpa ji bo min xelas bû. Ez li vir wek girtiyekî zîndanê me, berê em mecbûr bûn li vir bîminîn lê niha em dikanîn herin welatê xwe. Ji bo vez dibem gerek em li ser axa xwe bîmirin, ez nazwazîm li xeribistanê herim gorîtanê.

Ji we re zor sipes, gelek menanûn bûm û ji hemî xwendîvanen Peyamê re silav û têz

Hevpeyvin Seyitcan Kurîj

## Civata ku Kek Hemres lê bûya, ziman kurdi, mijar kurdayette bû...

Kek Hemres Reşo, beri du salan Roja 27e cileyê pêşin 2002 çû ser dilovaniya xwe. Ez wi û hemû sehidan û kedkarên kurdperwer ku ji nav me koç kirine, bi rezdarî bi birtinim.

Dema ez li ser komputurê rûniştîm, fikirim, ezê ci binivîsim? Dest pê bikim, Kek Hemres li Semsûrê hatîye dîne muba ji li gundê xwe di stara aza Kurdistânê de ye, a jiyana wi binivîsim, helbet de tişteki kêm bûya. Min xwest behsa aliye ki wi bikim ku em ji û nîşen nu ji bikarin jê istifadeyê werbigirin.

Civatê wî hatin bîra min. Di derbarê wan civatan de tişte balkêş li ber çavê min derbas bûn.

Civatê Kek Hemres, civatê Kurdi bûn, ew hertim bi kurdi dipeyivi. Ev taybetiyekî wi bû. Gelek ji kesayetên bakturê Kurdistânê di civatê xwe de bi Tirkî daxivîn. Ew gelek caran dibêjîn «di muneqeseyen siyasi de Tirkî ji me re hêşantir e.» Eê ji rehmetti Kek Hemres re, di muneqeseyan de bi Tirkî daxivîn zehmet bû. Kek Hemres zede qedre Mir Celadet û birayê wi Dr. Kamûran Eli Bedirxan digirt. Xnyaye neşayet û tenbihên Bedirxanîyan li ber wi bûbûn prensibên jiyanti: «Wi bi kurdi difikiri, diaxîti, dinivist û dixwend...»

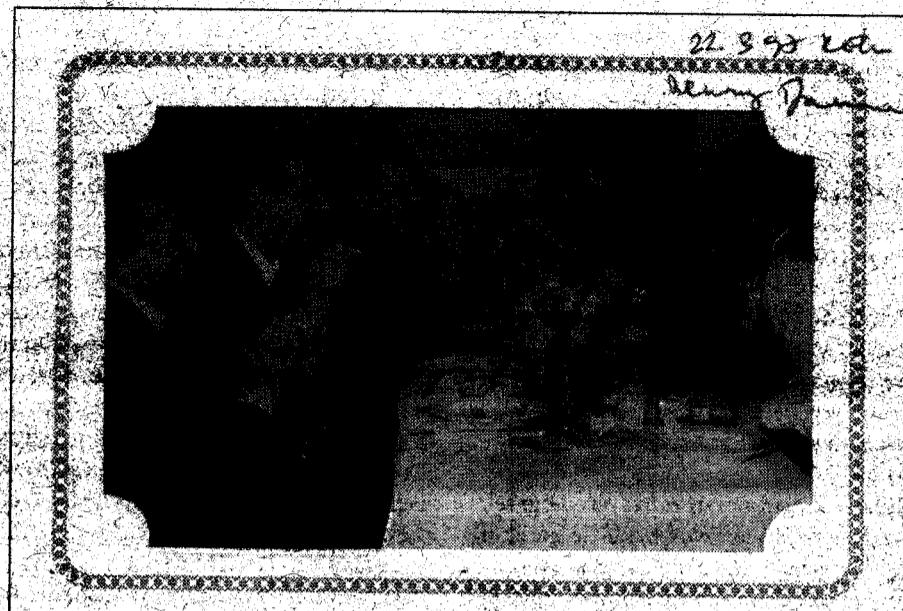
Civata ew lê bûya, zimanê wê Kurdi bû. Li wan civatan hertim di derbarê doza Kurdi û Kurdistânê de dihat peyivin. Eger pir bêgav (mecbûr) nemaya bi Tirkî qise nedîkir. Carna hin heval û dosten ku Kurdiya wan qels e li civatê amade dibû, wan kesan ji hewl dida ku bi Kurdi qise bikin. Wan hevalan di-xwest Kek Hemres ji bin barê axavtina Tirkîye rizgar bikin. Ji xwe Tirkîya wi ji, Tirkîya salen şestan bû, weki Osmaniya nu. Carna ew ji dikeniya û digot: «Bayô Tirkîya min ya kevin e, moda wê derbas bûya!» Lî Kurdiya wi piir zekal, modern û xwes bû. Ew yek ji xebatkarê heja yê zimanê Kurdi bû.

Mijara civatê ew lê ji, wekê ziman, her Kurdayeti bû. Eger mijar tişteki din bûya ji, pişti demeki vedigeriya ser doza Kurdi û Kurdistânê.

Di wê derbarê de, sehpîhatîyeke min dîşâ heyc, dixwazim we ji bo we, xwendevanen eziz binivîsim.

Sal 1997, çend roj beri Newroz, Kek Hemres telefonê min kir. Got «E. binêre, Semsûriya dengbêjî te anîne Kolîn; «seva Adiyamaniyan» cedîkin. Ismet Abê telefonê min kir em dawet kirin, were emê bi hevre herin. Qesta wi ji «dengbêjî min», Kahtali Mîcê, ji Ismet Abê ji, pis-mamê wi Dr. Ismet Turanî bû. Min ji û Kek Hemres ji ji dengê Mîcê hez dîkir. Min got bas e, Kek Hemres em herin.

Roja 22ê adarê 1997 em bi Ismet



Jî destê cepê Bayram Ayaz, Hemres Reşo, Dr. Ismet Turanli. Jî destê rastê dora duyemîn Kahtali Mîcî û mîvanen din

Abê re cûn «seva Adiyamaniyan», sev li Kolîn di «Maksîm Düşün Salom» de çebû. Em cûn cihe sevê Taybettî ji ber tiptoriya wi, xelk hemî Kek Dr. Ismet nas dikir, gelek ji wan Kek Hemres ji nas dikir, yên seksî nas nadîkir ji navê wî bihistibû. Organizatorên sevê, em li masayekê li pêş dan rûniştîm.

Dema em ketin hundir û em bêneki rûniştîn, bi rastî min xwe hînektî xerîbê civatê dît. Min kesê nas nedîkir û sev ji, ji seri û heta binî şevelî Tirkî. Dengbêjî mahallî kilamén Tirkî distiriya. Min tê derxist ku Kek Hemres ji bêhîna wi teng bûya. Lî em herdu ji ji ber qedre Kek Dr. û mahzûnmanan man bêdeng. Piştre nîv saet tê derbas nebû, beri ku tevli programê bîsa. Kahtali Mîcê ket hundir û rast hat tem me, maseya em lê rûdinin. Xerîtina Ismet Abê, Kek Hemres, min û yên li maseya me kir. Dilxwest û rezdarîya xwe, bi ditina Kek Hemres û Dr. Ismet, wek mîvanen wan yê min kir.

Kek Hemres, bi kemin û dilşahî ji Mîcê re got: «Ez dengê te gelek hez dikim. Ev mîvanê me ji xelkê Licê ye, ew ji ji dengê te hez dike, em herdu ji sempatizanen te ne!» Mîcê, bi ûşîbê dengbêjan gelî li Kek Hemres vegerand: «Hûn ser serê min ser çavê min hatine! Kek Hemres, tu û Ismet Abê roniya çavê min in. Mîvanê te, mîvanê min e ji ew ji li Licê hetsîye derê ser sera ser çavê hatîye! Min, spasiya ciwanmeriya wi kir, qedre daye me, me ji lê vegerand. Me dest bi Kurdiya serîn kirîye, Tirkî ji dora me dûr ket çû. Tenê carna Ismet Abê bi çend gotinên Tirkî dilxweişa xwe li civata me direşine û hew...»

Hedi hedi këfa Kek Hemres, ges bû, ew behntengîya me herduya ya destpêk bi dawi hat. Civata dora me bû civata kurdî, Mîcê mikrofonê ji dengbêjî li maseya me girt û bi Kurdi carek din bi nav xerhatina me kir û dest bi kelama xezale kir.

Nuha ji min re gelek zehmet e kîfîvesîya xwe ya wê demê bi gotinan binîm zîmîn. Dilgesiya Kek

Hemres ji ya min bêhtir bû. Ü jî xwe ji këfa Kek Ismet re gotin nebû! Ev wêneya ku min dan hevalen Peyama Kurd ji bo çapê, ez bawer dikim wêneya wan deqiqeyan e. Vê wêneyê Kek Dr. Ismet diyariyê min û Kek Hemres kir. Ya wi ez bawer dikim di arşiva wi de ye. Kek Ismet bi dest-nîvisa xwe tarixê û gotina Newrozê ser nîvisîye û imza kiriye. Wek biranîna Ismet bi rezdarî pêşkeshi Kek Hemres dikim.

Sev bi stranen Kurdi nema, ji wê derbas hîna Ismet Abê ji xwedîye salone re got, agirê Newrozê dadan. Lî sevse salone ne müsait bûn. Digel wê ji anîn pembû kirine tepsiyezi û eraqê (Raki-ya Tirkî) lê reşandin û agirê Newrozê dadan. Kek Dr. Ismet dest pê kir di ser agir de cil da û bi rez. Kek Hemres ji û em gis, me di ser agirê Newrozê de cil da.

Belê, em ku ketin hundir, seveke stranbêjîn Tirkî bû. Civat bi Tirkî bû û minesebe ne Newroz bû, konsera Kahtali Mîcê bû. Lî piştre sev bû şeva Newrozê û zimanê civatê bû Kurdi!

Helbet piştre Kahtali Mîcê stranen Tirkî ji gotin. Ü pirani bi Tirkî got. Kesên amade bûn nehatîbî Newrozê û stranen Kurdi, ew hatibû konsera Kahtali Mîcê ya Tirkî.

Lî bi amadebûna Kek Hemres li wê salone, reng û naveroka şevê guherî. Tişta xwes, qet kes ji aciz nebû. Eger Kek Hemres ne li wê derê bûya, ewê şevê ne Kahtali Mîcê bi Kurdi distiriya û ne ji agirê Newrozê dihat dadan.

Kurdayet ev e! Cihe mirov biçê, eger pê re, zimanê Kurdi û Kurdayeti ji bigîhe wê derê û eger hikare wê Salone ji destê Tirkî û Tirkîye hîneki rizgar bike, mirov dikare bêje, ew kareki serfirazi ye.

Civatê Kek Hemres lê amade dibû, bi pirani zimanê Kurdi û Kurdayeti lê peyda û xurttir dibû.

Di dû saliya dilovaniya Serokê PDK-Bakur Kek Hemres û, em carek din wi bi rez bi birtinîn.

Bayram Ayaz

Dr. Ismet Turanli wefatîya  
Kek Hemres û  
em 22.12.2004

27e cileyê pêşin  
Kek Hemres û  
em 22.12.2004

Wî Duyarîya wî xwe ku  
derbarê wan civatan  
dîne û dest-nîvisa  
dr. Ismet Turanli

Ü jî xwe  
dest-nîvisa  
dr. Ismet Turanli

Kek Hemres  
mîvanen û dest-nîsa  
kirine, mîvanî  
şayasa

xistive. Weki wi bi xwe li ser xwe  
gotive, 197 wek engeldeki Celâle  
zîmînîn û dest-nîsa  
û dest-nîsa  
Kek Hemres  
mîvanen û dest-nîsa  
kirine, mîvanî  
şayasa

hîneki rizgar  
bî  
Kek Hemres  
mîvanen û dest-nîsa  
kirine, mîvanî  
şayasa

mîvanî  
şayasa  
Kek Hemres  
mîvanen û dest-nîsa  
kirine, mîvanî  
şayasa

zîmînîn û dest-nîsa  
Kek Hemres  
mîvanen û dest-nîsa  
kirine, mîvanî  
şayasa

zîmînîn û dest-nîsa  
Kek Hemres  
mîvanen û dest-nîsa  
kirine, mîvanî  
şayasa

zîmînîn û dest-nîsa  
Kek Hemres  
mîvanen û dest-nîsa  
kirine, mîvanî  
şayasa

PDK-Bakur

Jinekolog, mèrekolog, dînekkolog Prof. Doc. Dr.

## Fatê Were Civatê



Şexbat

*Xaltika Fatê! Ez xorxteki 19 Salt me û li Almania dijim. Ez û civata Alman li hev nakin, ne ew min himbez dikin û ne ez wan. Carna ez dibê ezê herim serê ciyê, têkevîm nav gerilla û dest bi ser bikim. Lê Serok aqlê min çelqûbelq kiriye. Geh dibê ser bikin û geh dibê naa! Ez ji nema zanim ci bikim? Ne herim ser ne nerim?*

Osmane sergê/Frankfurt

Lao Osmano! Te serê min xwaro, Osmane mezin dev ji şer berda û rûnist. Serok serê me gelekan tevlihev kiriye. Serê wî bixwe ji tevlihev bûye, rebeno ji nema zane bê ci dike. Leylokê serê wî tevlihev kiriye, Osmen kiriye, Celal ti Mesud kiriye, ji xwe dewleta kûr bi mikutan li nav serê wî dixin, içar rebeno wî ci bike û ci neke? İçar kurê mino, lezûbeze neke, bêhñfreh be, bi aqîlîk. Kadeşkofa xwe têxe bin balifa xwe û li bêndî peyama Xaltika xwe be. Kengi go min tiştek ji rewşê fêm kir, ezê li kurê xwe bigerim. Heta wî çaxî ji xwe re neçira porzer û çayşinan bike berxikê min!

... ...

*Xwîska Fatê! Jiyana min di nava siyaset û tekoşîna Bakur de derbas bû. Min her salê Partiyek guhert. Dawiya dawî min riya rast dît û ez ketim nav hevalan. Ez niha teqrîben 58 Salî me. Lê bi serê te ez ji vê Partiyê ji acizbûm haa! Ez dibêjim ez hineki din ji di nav de bimînim, ezê nema zanibim ne ez Kurd'îm û ne Tirk'îm allahwekil!. Nîvê laşê min bûye Tirk û nîvî Kurd mayel. Herdû bi hevre şer dikin. Ditirsim perçê Tirk zora min bibe û min ji mîranî de bixel! Bi xwedê ez ji xwe ditirsim! Gelo di nîvê rê de devjê berdim, ci bikim?*

Selhedîn Qûrt/Paris

Brake Selo! Lao ma meriv hersal Partiyekê diguhere hev malxirab? Ma ev bêxwedîk şekal û görene tu her salê diguheri? Tu ketiyî nav hevalan û te riya rast dîtiye ma tu hîna ci ji xwedê dixwazi? Dua ji xwedê re bike go nîvê laşê te bûye tirk û tu hîna saxî lao!! Nîvê laşê te bibe tirk xem nake, lê go mîjî û xwîna te bîba tirk tê ci gû xwariha hê? Kurê bavan di nava siyasetê de pîr û kal bûn heta go riya rast ditin û bûn tirk!. Yan di nîvê rê de bibe tirk û yan ji çavên xwe birjîne û vegere ser koka xwel. Hîna go çend fîsekên te mane ji nîvê rê vegere, ji mîranî nekeve û were xwe bavê bin konê xwîska xwe Fatê!..

fate@peyama-kurd.com

## Mîrîşkêñ seksti

**Berhevkar: Bavê RONAHÎ**

Dibêñ li Kurdistana Binxetê (Bakûrê biçûk) mirovek seftaqil, (dînik) heye.

Jibo debara mala xwe, mîrîşkân xwedî dike, li bazarê mîrîşk û hêkan difiroşe.

Jiber, mîrîşkêñ wî hindî jar in, demâ difiroşe hêkekê dike qûna mîrîşkân.

Di bazarê de diqire "werin, werin evmîrîşk hêkan dike." Rojekê, carêk din, jibo firotina mîrîşk diçe bazarê. Ci binêre, vaye gundiye, li hember dezgehê wî dezgeh daniye, mîrîşkêñ bi pirpûr û qelew difiroşe. Herkes diçin li cem wî gundi mîrîşkân dikirin. Qet kesek

nêzîki mîrîşkêñ, yê dînik nabe. Yê sêwîeqil dinêre, mîrîşkêñ wî nayêñ firotin, wêcar teqtik diguhûrîne û dike qêrin, "werin, werin, werine mîrîşkêñ seksti, mîrîşkêñ seksti li vira ne". Hinek kes meraq dikin, ka mîrîşkêñ seksti çawanin û mana seksti ciye? Diçin ber dezgehê wî û jê dipirsin:

- *Kuro! Seksti ciye, mîrîşkêñ seksti çawanin?*

ji ber ko mîrîşkêñ wî ji lewazî kempûr bûn, yê dînik ji wan re weha got:

- *Ma heke hûn derpiyêñ kinik li jînêñ xwe bikin, jînêñ we pê xweşik dîbin an ji şelvarêñ dirêj yêñ bi rix?*

Bersivêñ hejmara 15an

**Çeperas**

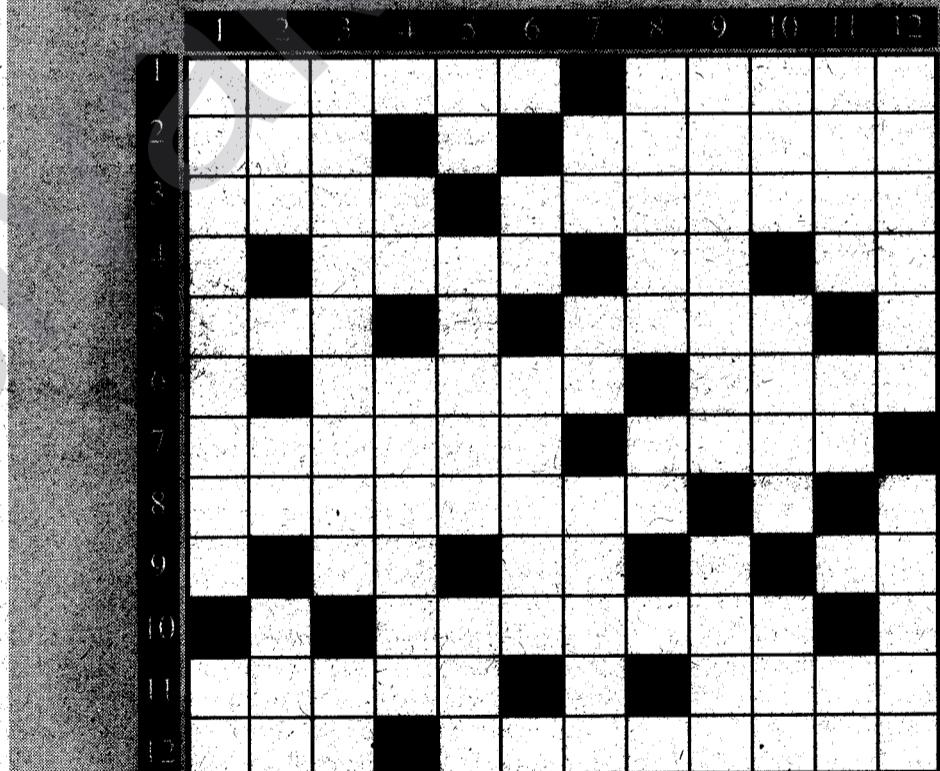
- ker / berazî
- alewî / ax
- rîze / cwanî
- xîyaneti
- tallîn / iva
- în / am / re
- do / kolo
- de / nato
- tevşo / amûd
- evor / inarı
- keyfi / is
- em / te / kis
- nêr / ko / mîz

**Serejêr**

- kar / tîr / temen
- elixan / dev / mî
- rezîl / devok
- weylao / şret
- bî / aîm / nô / yek
- cnn / ka / if
- rawe / botanîk
- axatî / loma / im
- nîvro / úrisi
- înî / ae / adis

<b>Beran (21.03-20.04)</b>	<b>Mêzîn (23.09-22.10)</b>
Hûn serê xwe bi xebata praktiki deshin. Hûn bixwazin di mala xwe de guhertinan çekin.	Hûn tenha û bêdeng in. Hûn dixwazin bi xwe bîryar bidin û di bin bandora kesi de nemînin.
<b>Gamêş (21.04-20.05)</b>	<b>Dûpîsk (23.10-21.11)</b>
Rojek kaf û şâhiyê ye. Hûn di nava dost û biyaniyan de xwe rihtettir dibtin, neyîn listikê.	Rojek bi heyecan e. Hûn bixwazin re-baza xwe bigûherin, jêder bas û xwes e.
<b>Cêwi (21.05-21.06)</b>	<b>Kevan (22.11-21.12)</b>
Hûn dixwazin bi tenê bin û serê xwe rihtet bikin. Hûn tro ji teqûreqa zede hez nakin.	Moralê we tuneye. We gelek kar nîv-co-histîne û naxwazin serê xwe zede bêşînin.
<b>Kevjal (22.06-22.07)</b>	<b>Kovî (22.12-19.01)</b>
Hûn bêriya romantizmê dikin. İro zede tişt naqewimin, lê pêseroj vekirî û ronak e.	Rojek romantik û bi heyecan e. Wexte xwe bi hezkiriyê/ya xwe re derbas bikin, evin xwes e.
<b>Sér (23.07-22.08)</b>	<b>Satîl (20.01-18.02)</b>
Moralê we ne li ci ye. Hûn dixwazin karê xwe bi xwe bikin û guh nedin keşki din.	Hûn xwe westiyayı dîbinin, moral xirabe ye. Hûn hewceyî bêhñfrehî û tenhayiyê ne.
<b>Simbil (23.08-22.09)</b>	<b>Masî (19.02-20.03)</b>
Roja kaf û şâhiyê ye. Riya evin û kez-kirinê vekirî ye, rîwîti xuya dike, ji hez bikin.	Ji bo romantizmê moralê we ne di cih de ye, lê hûn dixwazin şâhîkar bin û nûjeniyê dixwazin.

## Xaçerez



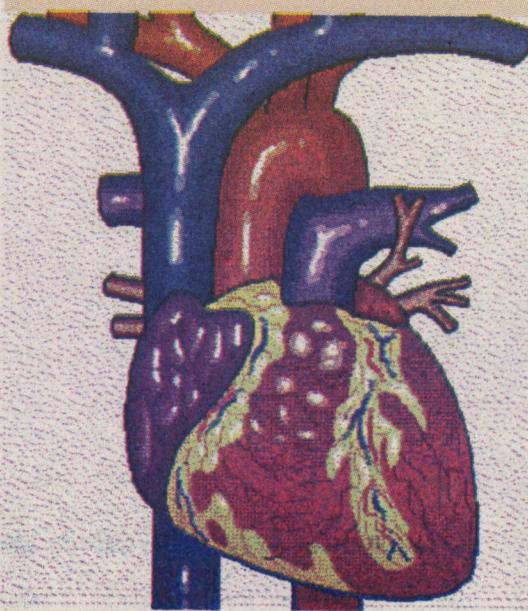
## ÇEPERAST

- Kebatkar, kedkac / heyyanek
- Navek / na mehî / Remezanî / dengbeyek Kurd
- Kesê ji rojhînayê / du tip
- deng, awaz, stran / général deryâye
- Du tip / gundekî bajare Meraline / bîzmarê mezin, six (pasippe) ola / Tirkîye navê Zartiyekî / kîrêkîn, kîrê 7. Du tip / yan, yan ji / tîrsomik, newtekî 8. Aliyek, hêlek, taret / ne min lê ... 9. Nezane, mîzune, ne hoste ye / navê trîmbekî Sweden 10. Nîvîzî, qer / pincerek xwarişîne / cekuk, silchek 11. Cemeki Kurdistane / film, skrin / Mîzîwes, rengxwes 12. Zanîn, tigibistün / beredayî, cware, serberdayî

## SEREJÊR

- Welaî me / hûyerék xwezayê, hewa
- Serêsibê, var / bide, binet (pasippe) / fekiyek
- Kesê ji rojhînayê / du tip
- deng, awaz, stran / général deryâye
- Du tip / gundekî bajare Meraline / bîzmarê mezin, six (pasippe) ola / Tirkîye navê Zartiyekî / kîrêkîn, kîrê 7. Du tip / yan, yan ji / tîrsomik, newtekî 8. Aliyek, hêlek, taret / ne min lê ... 9. Nezane, mîzune, ne hoste ye / navê trîmbekî Sweden 10. Nîvîzî, qer / pincerek xwarişîne / cekuk, silchek 11. Cemeki Kurdistane / film, skrin / Mîzîwes, rengxwes 12. Zanîn, tigibistün / beredayî, cware, serberdayî

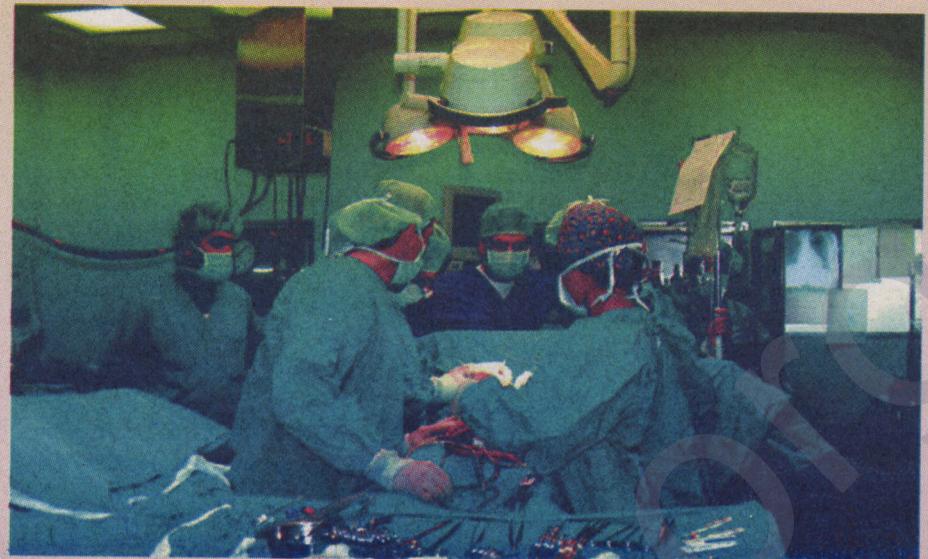
# Dil



rin ku, ev ji bandora nexweşiyên din, peyde dibe. Carna kare ji infeksiyona romatizmayê jî çebibe. Perikardit kare ji bandora romatizmayê, elemgirtina Gurçikê. jana zirav (verem-tuberkuloz), Tifo, nexweşiyên qapaxên dil, infeksiyona qırıkê û.w.d, pêk bê. Bi piranî bi xort û ciwanan ré peyde dibe. Bi infeksiyona kîsikê dil re, der û dora dil dêşe, bêhnîçikandin û tirs destpêdike. Gava infeksiyon derbas dibe, ava ku ketiye kîsik tê vexwarin. Lî carna zarêñ kîsik cî bi cî zeliqandî dimînin. Di van ciyêñ zeliqandî de carna kîsik tîje dibe. Nexweşiyek giran e. Bi operasyonê (ameliyatê) derbasbûna wê gengaz e.

## Mezinbûna Dil

Gava meriv zêde dixebite û dikeve stres'ê, dil jî li gor wê zorê dide xwe û dixwaze xwe li gor wê tempoyê bipîvê. Gava ev têr neke, zorê dide xwe û bêhtir xwînê dipijiqîne. Ji bo vê jî divê zêdetir binepixe û tevbîgire. Gava dil dinepixe û firehtir dibe, pê re dîwarêñ



Wî çaxî bêhnîçirtin zehmet dibe û ku-xik destpêdike. Ji vêna re Astim'a dil tê gotin.

## Înfeksiyona Baz'ên Dil (Miyokardit)

Sedema wê, nexweşiyên mîna : Romatîzma, tifo, Difterî û.w.d (û wekî din) in. Sedemek din jî ev e ku, infeksiyona kîsî dil kare xwe çeng bike ciyêñ

çavresî çedîbe. Dil hêdî lêdixê û di laş de av dicive Ji ber ku, sedema herî mezin xwarin û qelewbûn e, divê xwedanê vê nexweşiyê kîloyen zêde bavêje. Bê agahiya Doktor divê tevgerê neke. Kiloavêtina zêde jî nebaş e û mîzêna bedenê serûbinê hev dike. Ji bo vê jî li gor şîretên Doktor bilivin.

## Qriza Dil

Sedema qriza dil a herî girîng Kolesterol (bez û rûnê nava xwînê) û xitimandina damarêñ dil e. Gava damarêñ dil ji ber kolesterol'ê dixitimin, gera xwînê radiweste û ev dibe sedema qriza dil û mirinê.

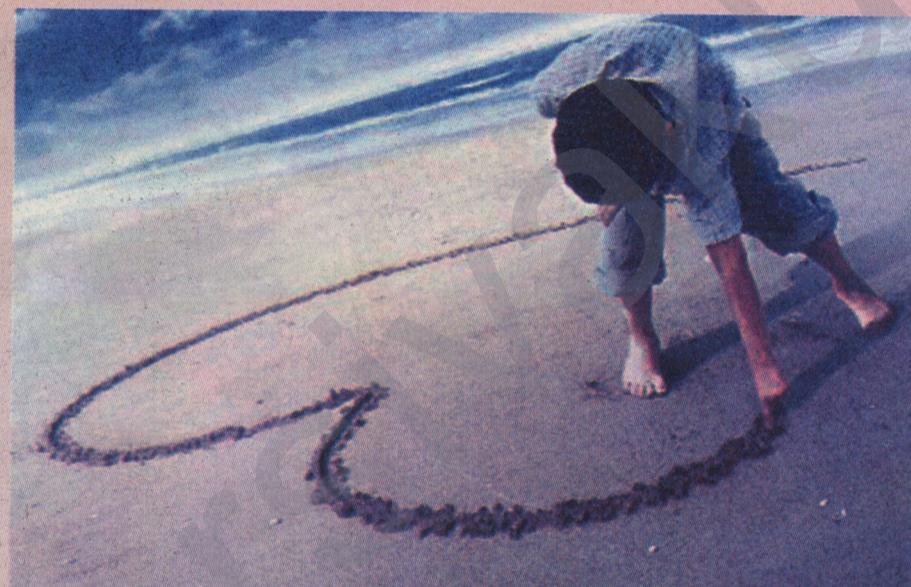
Dil, di deqîqekê de 60 -80 carî xwînê pimpeyî laş dike. Ew pimpeyek pirri bî hinner e. Gera xwînê girêdayî pimpekirina dil e. Gava dil xwînê li laş pimpe dike û lê digerîne, bi xwe jî pêwistiyê bi xwîn û xwarinê dibîne. Ev xwîn bi riya damarêñ bi navê Koroner'ê tê ser dil û dil xwedî dike. Gava di xwînzemîn (arter, serkaniya xwînê) Koronerê de aloyîyek çedîbe, di damarêñ Koronerê de kîmasî tên holê. Xitimandina damaran yek ji wan kîmasîyan e. Xitimandina van damaran dibe sedema negerîna xwînê û di jêderâ vê de, di sîngâ meriv de êşek xurt peyde dibe û pê re qriza dil û mirin tê holê.

## Hinek nişan û alametên qriza dil ev in.

- ✓ Di qefesa sîngê de tengayî, perçiqîn, giranî û nereheti..
- ✓ Li pî ( mil, kolînk ), stû û mil ( çeng ) belavbûna eşâ sîngê..
- ✓ Sergêji, bêhişketin, xwêdana sar û gazinê qefesa sîngê..

## Bi vî awayî xwe ji qriza dil bipolarêzin

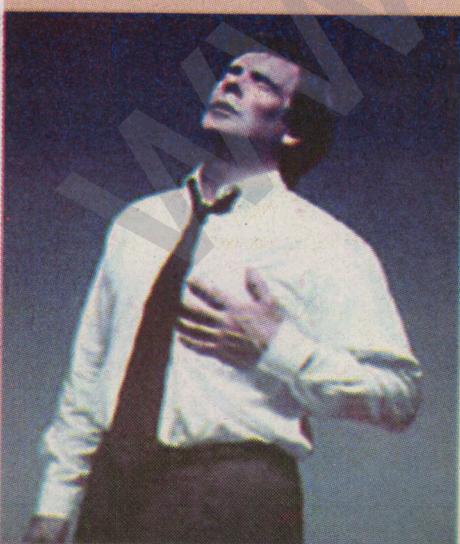
- ✓ Tütinê nekşînin..
- ✓ Li tansiyona bilind miqatebin û kontrol bikin
- ✓ Xwe ji rûn, xwê û kolesterolê bipolarêzin..
- ✓ Fêkî û hêşînayîzêde bixwin..
- ✓ Kîlîwê xwe normal bigrin..
- ✓ Di malbata we de nexweşiya dil hebe sererast saxtî bibin..
- ✓ Nexweşiya şekir bi we re hebe, li gor mercen wê bilivin..



dil jî qalindir û bîhêztir dibin. Bi firehbûn û nepixandina dil re, mezinbûna dil jî tê holê. Vexwarina zêde jî dibe sedema mezinbûna dil. Kesêñ ku zêde bîra vedixwin, karin zûtir tékevin bin bandora nexweşîya mezinbûna dil. Gava qapaxên dil qenc neyîn girtin jî ev nexweşî kare serî hilde. Ji ber xwînâku, ji maldamara mezin tê, paş de vedigere. Di girtimayîna qapaxên dil û di vexwarina zêde de (a alkolê) tevgera dil serûbinê hev dibe û ji vê nexweşî peyde dibe.

## Jarbûna Baz'ên (kas-adale) Dil

Dil, xwe li gor tevgera bedenê diliwîne û dipîve. Beden çiqasî di kefteleftê de be, dil jî hevqasî dixebite û zorê dide xwe. Xebat û stresa zêde a lêş dil jî bi xwe re diwestîne. Gava dil jar dibe, di reh û damaran de xwîn kom dibe û baş nagere. Gava xwîn baş negere, zorê li damaran dike û tadê dighîne wan. Wî çaxî xwîn dinuquête nav lebatêñ hundurîn. Ji ber vê jî lebat (organ) dinepixin û dêşin. Carna ev êş û jan zêde din û dibin sedema avgirtina zik. Wek ku, di paq û zik de tê dîtin, xwîn, kare têkeve nava Sorsorkê (kezeba sor) jî.





## Ji komek jinan kasetek muzîkê; „Lîlîth - Nîvîyê Ezmanê“



Almanya - Koma muzikê ku tenê ji jinan pêk tê bi navê „Lîlîth- Nîvîyê Ezmanê“ kaseta xwe ya yekemîn derxist.

Koma Lîlîth di sala 1999 an de li Stenbolê bi navê „Nîvîyê Ezmanê“ destbi xebata muzikê kiriye. Ew niha li Berlinê dijin û ewana bi kasa xwe ya yekemîn berhemên xebata xwe bi navê „Lîlîth“ pêşkêşî guhdaran kirin.



marê ve kêm bin ji em dixwazîn klamên geleri ku serpêhatti, hêvi, tirs, keder, kêfxweşî, evin û karên jinan tînin zimên berhev bikin û hisen xwe ji tev kin û bis-tren.“

Koma jinan Lîlîth muzika pirdengi çedike, cûrbecur hacetên muzikê bikartînin, lê ruhê klaman yê otantik xiranakin.

Di kaset „Lîlîth“ de bi Kurmancî, Kirdki, Almani, Tirkî, Yîdişki û Fransizi 12 klam hene.

Koma Lîlîth xwe wisa dide nasañdin: „Em klamên jinan distren. Ji aliye hej...“

## SARA Navenda Arşîvxane & Lêkolînê

Navendek ji bo lekolîn û bi nasîndana Weje û Frehenga Kurdistanî ye



Sêwed - Navenda belavkirina ziman, weje & çanda Kurdi - SARA, di sala 1987ê de hat damezirandin.

Armanca yekemîn a Navenda Arşîvxane & Lêkolînê - S A R A'ye, armanca parastin û bi nasîndana ew weje û ferhenga kûr a Milletê Kurd e. Li ser vê riya berfireh û mezin, SARA'ya „biçûk“ ta niha karên watedar û mezin bi rêtixtine.

Navenda Arşîvxane & Lêkolînê - S A R A'ye, di nav van hivdeh salen xwe yê çalakiye de, ji bo parastin û li dunyayê belavkirina ferhenga vi milletê hêja û mezin, bi civandina ser hev ya ji deh hezaran bêhtir pirtûk, govar, rojname û

materiyalîn têvel ên Kurdi, li nav wan çar navendêne giring ên wêjeyi ya cihani, bêguman karekî bêhempa ci bi ci kiriye.

Navenda Arşîvxane & Lêkolînê - S A R A'ye, di hewildanen hem bi hezkirin û hem ji bi nasîndana ferhenga kûr û watedar a milletê Kurd di nav milleten cihanê de, karên payeberz daye pêş xwe. Ev erk û delametek li ser sanê me her milletperwerekî ye.

**Kurdish Library House - SARA**  
[www.saradistribution.com](http://www.saradistribution.com)

FAKS: +46 8 33 12 29

## Qedexe û sansurên li ser pirtûk, nivîskar û weşanxaneyê kurdî û herdu PENên KURD ku xwe kerr dikan

Ibrahim Seydo  
Aydogan

Dî çapemeniya kurdî de ev hefteyek eku nûçeyek balkes belav dibe. Li gora nûçeyê, di « Rojen Wêjeyî » de ku ji aliye şaredariya Amedê ve ısal yêni duyemin hatin pêkanin, amadekarên mihricanê nehiştî ku pirtûken weşanxaneyâ Dôzê ji li cem pirtûken din bêne firotin û ew « qedexe » kiriye.

Di mihrîcaneke weha de ku li bajareki kurdan û ji aliye şaredariyeke kurdan ve tê amadekirin, tevgereke weha ku reyê li ber weşanxaneyekê kurdî bigire, nikare bê pejirandin. Digel ku du hej PENên KURD hene û gellek komeleyen nivîskarên kurd hene û gelek komeleyen mafan mirovan ji hene û digel ku ev naçce li gellek deveran belav bûyeji, disa ji beta niha tu sazi û komeleyen deng li hemberi ve tevgera neheq dernexistiye. Ev ji diyar dike bê komele û saziyên kurd çawa ji pêkanîna berpirsiyariyên xwe bi dûr in û xwe çawa ji hin bûyeran re bi awayekî balkes kerr dikan. Berê ji, gellek caran hatiye dîtin ku hin sazi an ji kovar an ji rojnameyên kurd (an ji kurdperwer) ku nêzîkî tevgeren politik in, sansurên tûnd û dijwar deynin ser berhem û nivîskaran. Kesê ku ev kar ne bi dilê wan e, ji tîrsa xwe newêrin dengê xwe ji li diji van kirinan derbixin. Bi salan e ku ev kar didome û gellek kesan ji xwe re navên mezin ji ber vê rewse bi dest xistine. Ji ber sansurên politik, li hin pirtûk firoshan, mixabin, hê ji tu berhemên hin nivîskaran tune ne. Hingi minakên vê bûyerê gellek in û hingê ne xweş in, û hingi mirov ji ber wan fedî dike, û hingê mahdê mirov dixeşînîn, ji dilê mirov nayê ku behsa wan ji bike. Hema bi kurti : biyani be ji û kurd be ji, hemû desthilatdarî zalim in ! Kesê ku li diji zaliman dernekeve ji hevaltiya wan dike û kirinê wan dipejirine.

Ji ber ku ev ne cara yekem e ku li hember nivîskar, pirtûk û kovar û weşanxaneyen kurdi astengen bi vi awayi tene derxistin, pêwist e ku nivîskarên kurd nerazibûna xwe diyar bikin. Lê belê, mixabin tu deng ji aliye saziyên ku dikarin di vi warî de tev bigerin dernakeve. Insiyatîven seksî ji nikarin zû bi zû guherînen mezin pêk binin. Sedema van sansur û qedexyan ci be ji, heke rî li ber pirtûk û weşanen bê girtin, çand, wêje û zimanê kurdî ji para xwe jê werdigirin. Hema sedema wê ci be ji, mafê kesî tune ye ku li gora këfa xwe cudahiye bixe nava weşanen kurdî û sansurê deyne ser wan û nivîskarên wan.

Saziyên kurdan û bidestxistin kurdan ne malê bavê kesî ye ku li gora këfa xwe û berjewendiyen xwe bi kar bine. Nivîskar û rewşenbirêne kurdan ku hertiştî ber bi qada politikayê ve dikişinin û ji ber vê ye ku reyê li ber tevgeren bi vi awayi vedikin, dê nikarîbin pêşeroja çand, ziman û wêjeya kurdî biparêzin.

Weke nivîskareki kurd, ez vê neheqiyâ ku li hember weşanxaneyek kurd ku weke weşanxaneyen din geleki ked di ber zimanê kurdî de daye hatiye kîrin û vê sansura ku ji aliye hin hêz an



ji kesayetyiyen kurd ve li ser weşanxane, pirtûk û nivîskarên kurd hatiye pêkanin û tê pêkanin, vê hismendiya qedexkir, ji bo pêşeroja nivîskarı û çanda kurdî weke xetereyekê mezin dinirxînim û dibêjim ku ev kar ji karên dijminen kurdan xeternaktir e. Ji ber wê, ez di wê baweriyê de me ku divê rê zû bi zû li ber tevgeren bi vi awayi were girtin. Erê, hêza yeki ku van karan destnisan bike ne ew qasi mezin e, lê digel ku mirov nikaribe biguherine ji, divê mirov bê westan û rawestan, û nemaze ji bê tirs, xeletiyen xeternak, neheqîyan û sansuran, beyî ku mirov toleransê nişan bide, şermezar bike. Lewre, divê edî em hin hismendiye civata xwe biguherinen, lê mixabin divê em ji pêşengen civata xwe dest pê bikin, da ku beri hertiştî fikra azad, azadiya rexnekirinê û mafê hebûnê û toleransê û demokrasiye di civata me de bi cih bibin. Gellekî hesan e ku mirov ji bo kurdan van mafan di qadê navneteweyi de bixwaze, lê ya giring ew e ku beri vê daxwazê, em bikarin van taybetmendian di nava xwe de bi cih bikin. Nivîskar û rewşenbir û komele û saziyên me, hê ji ji bo parastina çand û wêjeya kurdî û ji bo lidijderketina van kirinê xeternak nikarin dengêkî xurt derxin ku desthilatdariyan bitirsine. Ev ji tê wê wateyê ku ew ji navan bi wê de ne tiştek in.

Bi vi awayi, ez vê tevgera rûres şermezar dikim. Dilê min heye ku ez bibejim ku ez ji şaredariya Amedê dixwazim ku bersivekê bide û bibêje bê ji bo ci, bi kijan hismendiye û ji aliye kê ve ev kar tene kirin. Ez naxwazim bawer bikim ku şaredariye ev kar weke politikayekê dabe ber xwe û ez di wê baweriyê de me ku hinkes hêzên şaredariye ji bo berjewendiyen xwe û baweriyen xwe yê seksi bi kar finin û herweha reyê li ber demokrasiye û azadiya xweifadekirinê digirin û navê şaredariye ji bi vi awayi xera dikin. Rast e ku rewş weha dixuye, lê ez naxwazim bawer bikim ku şaredariyeke ku ji aliye gelê kurd ve hatiye hilbijartin bikare tekeve destê kesayetyiyen bi vi rengi û qedexyan bine ser weşanxane û nivîskarên kurd. Bi sedan sal e ku milletê me şerê vê yekê dike, ji lewre ez nikarim bi xwe bîdim pejirandin ku ev kar ji aliye kurdan ve û li kurdan tê kirin. Ji bo ku şaredariya Amedê xwe ji bin vê tometê derxe, li goramin, ev karê ku li ser navê wê hatiye kîrin bersivekê ji hela şaredariye ve pêwist dike. Lê mixabin heta niha tu deng ji şaredariye ji dernekekiye... Ev ji tirseke mezintir li ser pêşeroja çand û ziman û wêjeya me dixe dilê mirov...

Ji ber wê, ez kesê ku deng dernaxin û naxwazin dengê xwe derxin ji weke kirdeyên vê kirinê dihesibinim. Qey dengderxistin li hesabê hin kesan nayê û ji ber vê dengê xwe dernaxin. Ez bi vi awayi bangê li komele û saziyên kulturî û herdu PENên KURD dikim, da ku berpirsiyariyên xwe bi cih binin û vê hismendiya qedexkir rexne û şermezar bikin û li çand û pirtûk û nivîskarı û weşanxaneyen kurdan xwedi derkevin. An na, komele û sazi û PENên KURD ji dikevin bin vê tometê.

ibrahimseydo@hotmail.com





## Mehitî Prof.Dr.Kemal Xoşnav amê Amed

Birêz Xoşnav 1960 de miyanî şoreşî Elûl de ca girot û heta penî emir xo miyanî şoreş de sey yew peşmerge mend, o endamî politbüroyî YNK bi



Prof Dr. Kemal Xoşnav

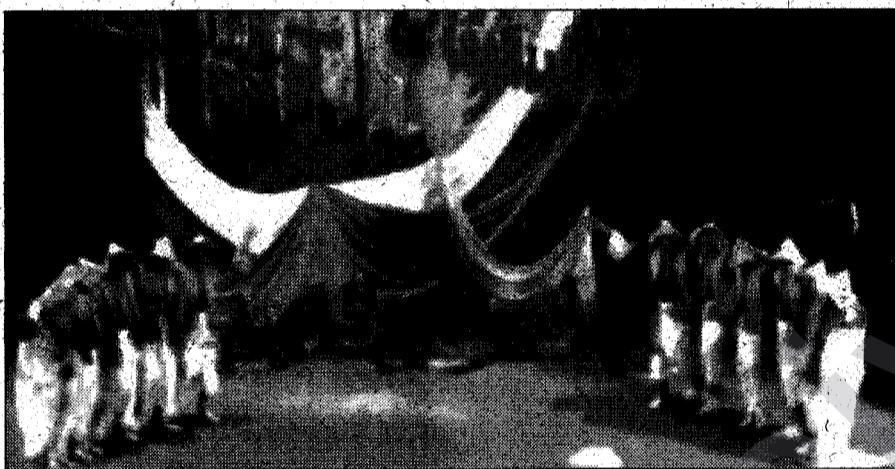
Rektori Zaningezi Silêmaniye Prof Dr. Kemal Xoşnav 12.12.2004 de Amerika de nêweşîya Kaşer ra merdib.

Serrê nê heftî de mehitî Prof Dr. Kemal Xoşnav Amerika ra ard Amed. Balafirgehi Amed de HAK-PAR, xel yet roşnîr û welatheskerdoxanî Kurd Mehitî Prof Dr. Kemal Xoşnav girot berd morgî Nêweşxane û roja bîn şawit Kurdistan Başûr.

Prof Dr. Kemal Xoşnav 1939 de şeqlawî de amewo dinya, o mihendisi ziraat bi. Birêz Xoşnav 1960 de miyanî şoreşî Elûl de ca girot û heta penî emir xo miyanî şoreş de sey yew peşmerge mend, o endamî politbüroyî YNK bi.

Prof Dr. Kemal Xoşnav 1996 ra heta mergî xo Rektori Zaningezi Sileymâniye bi.

## Başûrê Kurdistan de Festîvalê Germiyan Virazîyay



Başûrê Kurdistan - Heftekû viyert ba-jarî Xaneqîn dé festîvala yewin ê Germiyan bi te de cagirotiş komanî şano û hunerî bajarani (Kelar, Xaneqîn, Kifiri, Dûz, Derbendîxan, Çemçemal) vira-zîyay.

Na festîval 3 rojî rumit û bernameyî festîvalê ji ina bi:

Bername roja verin bi peşengehi huneri şewekari (Heykel) dest ci kerd. İta de 30

hunermandi şêweyi xo kerd ra. Cuwa pey komanî muzik ê bajaranî (Derben-dîxan û Çemçemal û Xaneqîn) dêri xo peşkeşî memanan kêrd. Nêmroja pey 2 komanî şano kayî xo kaykerd.

Wird rojanî binanî komanî şano kayî xo kaykerd û penî festîval de 5 hetanî huner de xelat diyayı hunermend û komanî holan.

## Cayanî newe azadbîyâyanî Kurdistan Başûr de dersê Kurdi dîyena wendozan

Serkarı hukumatî Kurdistan vûni, "Ziwan semedi mîletbiyâya zaf muhim o, o rid ra ma hewl dûni ke piyerê qicî Kurdan pê ziwanî Kurdi biyerî perwerde kerdîs."



Başûrê Kurdistan - Azadkerdiş Iraqa pey çend bajari Kurdistan ke bin hukum BAAS de bi xelistiyay. Nika sey bajarani

binanî Kurdistan ita de zi mekteban de dersê Kurdi dîyena. Bi hususî bajarani Kerkuk, Xaneqîn û navçeyanî nê bajaran bi dersê Kurdi hisî Kurdayetî her roj verd şino.

Bi emiri Qeymaqamî Xaneqîn Diyalâ de zi dersê Kurdi dest ci kerd.

Him Mehlim him zi wendozanî zaf kefweşî ke dibistanan de bi ziwanî mayî xo ders genî. Serkari hukumatî Kurdistan vûni, "Ziwan semedi mîletbiyâya zaf muhim o, o rid ra ma hewl dûni ke piyerê qicî Kurdan pê ziwanî Kurdi biyerî perwerde kerdîs."

## Hespî Aydin

**17**i aşmî Kanûne tarix Kurdan de yew roja tarixiya. Zerre û teberî welat de tekoşîni Kurdan ewro ya pey kueno yew merhale yo newe.

Kurdan heta nika bi xebatê xo ci qezenc kerdo?

Per bin ratesiri Yewbiyayê Europa (YE) û dînyaya demokrat dewletê Tirk ser ci qas bû? Ganî no biyero minaqaşa kerdiş.

Kurdan heta ewro semedi ziwa, kultur û nasnameyi xo ya zaf xebat kerda, zaf bedeli dayî, zaf zulm û teda diyo û zaf zi şehid dayî.

Kurdi verba no zulm, teda û diskrimîne kerdiş legal û ilegal platformande zaf zi teyna mendi, la hûnc zi xoverdawo.

Zulm, teda û qetîamî Tirkan nê kallikanî ma viraşibi, nê zi ma viraşino. Tesiri no zulm û zorbaze her heta kallikanî ma û ma seri mendo. Welat ma û şari ma her heta tepiya û bindest mendo. La vîrinanî ma bilasebeb nêvatiyene; "Verba dewlet dewlet lazîma."

Ewroya tepiya Kurdi xebatê netewî û demokratik de teyna niyi.

YE çiqas Kurdan gena hesap, no giredaye xebat û yewbiyayî Kurdan o. Roja 17i Kanûne de zaf kêm qalê heq û huquq Kurdan bi. La bégoman na giredayî xebat û quweti ma Kurdan a:

Kriterî Kopenhangen zaf imkanan dûni herekata Kurđ. Ganî ewroya tepiya ma pê quwet û zanayê xo bi paşdayî, dos tanf xo ya nêverdi ke Kurđ hêna qurbanî menfaatînî dewletan bi.

Hetani ewro Kurđ nêşkayî Europa de lobîyanî xwirtan virazi. La ewroya pey şerti xebata akerdi-legal benî zaf. Ganî Kurđ no halo newe hol karbiyari. Dewleta Tirk semedi tam endambiyayî YE ganî şartanî Kopenhangen biyaro ca. Heta nika Tirkan taye şartanî Kopenhangen kaxit ser de ardi ca, la gerekî nê cüyê pratîk de ca bigri. Goreyî şartanî Kopenhangen ganî ziwan û kulturi Kur-

dan serbest bo, ganî Kurđ bieşki bi nameyî Kurdiya partîyan ruenî û bi partîyanî xo ê legal politika bikirî.

Kurdan heta nika semedi xelaskerdişî welat xo ya zaf xebat kerda. La dewletê Tirkan Mecâl nedawo Kurdan, verba Kurdan çepere viraşti, bi hepiskerdiş, surgun û qetîamana quweti Kurdan o netewe kerdo vila, Kurđ ardi verba yewbinan û zaf ray zi ê dayî yewbinan kistiş.

Ewro zi Kongra Gel û dormareyi inan dewleta xoser, federasyon û otonomî red kenî.

Xo hemwelati Tirkîye vineni û sernamaya Tirkîye ye bes vineni. Cînawîri Tirkano pîl M. Kemal zi 80 ser cuwa ver yew per ra Kurđ Pali, Çewlig, Piran, gelîye Zilan û Dersim de qir kerdiyen, per bin ra zi vatîyen Kurđ û Tirkîye wahari Tirkîye ye.

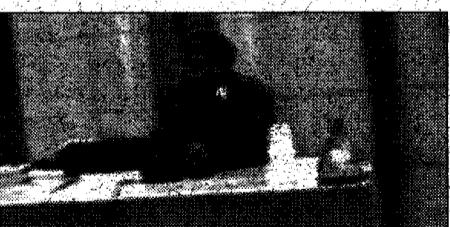
Kurdan no 30 serro peyin de bi tekoşîni xo yo ideolojik-politik miyan şari ma de teorîye kemalizm puç vet. Ganî ma na neo-kemalizma Kongra-Gel zi miyanî Kurdan de puç kiro. Çimki na politika de menfaati Kurđ û Kurdistan cîno.

Her roj ke yena miyanî Kurdan de refî belli benî. Yew per de xeta netewî-demokratik, yanî xeta Kurdistanî esta, per bîna neo-Kemalizm de, Tirkîye bîyayî est. Normalo ke binate nê wîrd xetan de tekoşîna politik bibo. Ganî ki verba provakasyonan hîşar bo, reyar nedo birakiştiş.

Ganî Kurđ welatheskerdox û Kurđ ke xo Kurdistanî vineni yew ling ro bîyerî pîye het û semedi heqanî netewî-demokratik pîya xebat bikeri. Îna nébo, Kurđ û Kurdistan hêna beno qurbanî menfaati binate dewletan.

## Swed de Pêşengehê Kitabanî Kurdi virazîyay

Malmisanij konferans de kovara "Vate" ser zi vindert û va; "Ma çend ambazî 1996 de amê piyehet û di kombiyayışana pey ma bîyare çapkerdiş kovara „VATE“ da. Ma nîzdî 15 ten bî û ma piyer zi Ewropa de mendiyen.



Wêne: Rizgarî online

nuştoxanî ma re % 60-70 Kurdistan di mûnenî. Ma Stenbol de yew buro kerd a. Heta nika ma 22 humarî „VATE“ piyere inan welat de zi çapkerdiş û 10 kitab zi bi Kirdki çapkerdi. Armancê na Pêşengehê a yewin na bi ke bi ziwanî Kurdi wendîş û nuşîş verd şuero, nuşox û wendox nîzdî yewbinan bi û kitab erzan bikurî destî wendozan.

Bernameyi pêşengehê kitabanî Kurdi de çend seminer û konferans zi virazîyay. Nuştoxî Kurđ Siyasetmedar-nuştox Ke-mal Burkay, ziwanzan-nuştox M. Emin Bozarslan û Malmisanij zi ita de kitabi xo imza kerdî.

Weşanxaneyî Apec, DOZ, Roja Nû, Sara Distribution, Jina Nû, Komal û kovaranî; Berbang, Vate û Peyama Kurđ, kitab û kovari xo peşkeşî wendozan kerd.







روشنبری کوره له فیلان یه نو افسنده قاره وانه گانی خهایدا

卷之三

مارلي  
Christophe Marlowe

شندیده. هرگز لے سفر نمایی نیپسی  
کردی. زیور از پیوه کو فرماده بیرون  
بود. کریستوفر مالکلز جو کیا  
خوبیتی سوزن دستیاری لے شماری

لهم إني أنت عدو أعداءك وأنت صديق أصدقائك فاجعلني  
من أصدقائك لا من أعدائك

پیروزی پدید نموده کشانیده و پس از آن میخانه‌ی تاسکی کلیساوه هایه گردیده باشی

کریستنکر مارکو  
برگام مهیت.

وں وہی ملکہ پر اپنے  
کشیدگی کے نتیجے میں  
کسی بھائی کا نہیں تھا

سالی (۱۸۷۵) دا نووسې پېشی

لے شریعتی مدارس و ایجنسیکم  
تیموریوں کی درستگاری کے کھنچا  
کی پہش تاریخی کے کھنچا

لیکن  
لیکن  
لیکن  
لیکن

لکھر ساری عالم کی تحریر

لے مارہی تھری ریاستیں  
تباہی کی تکمیل نہ سمجھ سکی:

بلو بیلیوں روایتیں لے یادوں  
کیلیا دلتے ہے سالی (۱۹۹۳ء) مارچ  
دھرمکالیدکا بے جلوہ

Ergonomics

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

APPENDIX B

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

عینیاق نه و لاتکی به تدبیر عزمی و نه  
به تدبیر نیمه ایشان و لاتکی فره نهاده  
و فره نایل است. شورش لاتکی و لاله  
شارستانیه کانه فره نهاده یه میتیکی  
عینیاق پرمهیندن و پیهارینه لام  
گوزه راه پر پاله پسستیز گزند کاند.  
سرزه سکنلا رمکان مسعود  
چادرانی و مک رمزنیک همراهانکه نه  
نمیتوانند یه لانه هیئتی توپه کان  
دو سرمه گوزه میخانند و میخانند، تالی  
عنانی ل کورستانی سریع هفتاد  
پنجه و ل سکاندیه گورستانی

جهانگر و له جنگلها فی کوردستان  
بله نیز همچویی، کرکوک و هدک به شنیدنی  
کوردستان بیو دهیات و تامادهش  
نه کزمیهایی داشتند لهم اینکه تابعیتی و  
نیشیدنیها بیکفتند. ترسیک اکه حواسی  
سازیهایی و ماقچ چاره‌هایی داشتند که در  
کنکی سیمه‌لوری و بیکفایی داشتند  
مطابق کوهدی هیئتی و بگفتنیهای  
همستی هفتادهایش و کوهان پیرانهایش  
ئەزمیکا و شورپیا رۆژل بە رۆژ لە پەردە  
سەلەمان. کیشەکە لە وانییە باربو  
تەقىخەوە بیروات. لە ریفاراندومیکدا ۹۸٪‌ی  
چوار ملین کۆزد داوای چیاپو و نەوە  
لە عیازاق دەمکەن، شەبیلەکی ھەستى  
نەتاوايەتی کوریي لە وانییە زۆر بە<sup>۱</sup>  
خەدایی بى خۆ ئامادەکەرنىشک مل بىنت.  
کە بى شۇ چیاپونا و دەپەلەنک و  
خەبات نە بە کوشت بىدا.

- و مرکزی اشن شوان عملی له روزنامه‌ی **لیگانی ZAN** دیاره **آزاد** : ۱۴۰۴/۱۰/۲۰ :
- دکتر ناصر عازمی، روزنامه‌نویس سینیک  
له امانتی و به رهگذر کرد و هد نوسور  
و روزنامه‌نویس له شاری بین داشت.

قسى بى ستراتيش..!!!

لریهوده معینت نامه از به دیگارندی  
و رعمندگرتن بکهین، روشنیک هاتوت  
ثارواره کسانیک بوله که همار کردی رهنه  
به ظاره زانی خیزان تهر و وشك  
به یمه که دهسترنین و هشیانه بوله  
بله رهتا همکنیشانی رعنه دروستکنر  
به هاگاری دهسه لاثان اب پیته و پهروزی  
دیواره ناشایسته و نابه جنگان دمکات.  
لیزه شدنا قسسه کردن و بیدرگردن و می  
سیاسی به دهر له سترانیزیه تی نارشتنی  
رسننه و هربرین و نویسیدنا ثام  
که شو هموای دعوه قلیتیت بزمی تاکریت  
تسکنکنی بیدمر له سترانیزیت بیته  
هاندهر و پیکنیده اری رای گشته و  
په امامه بریش بن متمانه بی و لا او ازی له  
پشت بستن به بیچورونه کان دروست  
دمکات، چونکه ثام و آرهی نووکه له  
ثاراهه دهجهته خانی قسسه کردن له پیشان  
قسسه کردن و جیشی خوشیتی کسانیک  
هدین گومان له بیهیزی کوتاری سیاسی  
و قسسه ای روز و گزدهه که مکانی  
را که یادن و شار و ناحاوته کانی سیاسی  
کداره که سونه مکانیکان ،

۳ بعل هدیت نیم پیدا نیای زور به  
هه بروس قدمی پشت به ستر اندیختی  
بیرگردشته و در پرین همه، جو که  
کسانیکی تمدنی له ماری روشنیبری  
و تحریتدهواری سیاسی ناتوانی  
بینه پنکیهاری ستر اندیختی کارا  
دو چونه نی بیکردنه و ناخافتن و  
نمیرین. به لای کامده بتوستان  
ملز راهنمای و خاندهم من عذر بدم ای  
روزیتم و بالذکر گودی و هیبت  
همه، کارستند کسانیتی سیاست  
همین له مانگنکی خارجیک دلخانماییک به  
مدبستی تکمیختن له روادار گشکان  
نه خوبشته. له زور روشنیک علم باره  
معین دعیت چو قدردانگی ستر اندیختیمان  
در بکاش، با خود له فسکر معاشر چه شنی  
سیر اندیختی همیت

# DIE ZEIT

## توردی بروزه نهادنی کهی کوردی عیراقدو

به وشهی خان سایونو نوی به کرد - پیشان تهاده .  
ندی بید و پژوهوی خوی تهکان پیشنهاد نهادن . کورده کان پیویسته  
پالیتی هاویه میلان کاتن برو امکن .  
پالیتیه کاتین قسمی رووت شیفت .  
کنکو روش له سر سین به توکمیت  
رویت تاوه راسته که کورده کان به  
ی خامدمه که ورهک یانه و بز هاف  
کلکه و قمیک که دا ایان لیتمکریت ، خویان  
ی نهمریکی و عارهه بی پارپرسه کان  
روش پیوسته کان بلام به دلیلیانی  
یان به کیشکه کیان نگهیا بن .  
وونهیدک ، سهروک کوماری عراق  
زی نهایاهه و سهروک و زیران نهیاد  
مللاری نهایان جهز له قسمه کردن له  
در برایتی نهادن کورد و عارهه تهیا  
هدبستی نهادن کورد بز ناوهه به  
هر تووشبووه کانی باشوروی عراق  
زراوه . قوم جزر ریز لیستان فوتکوئی  
دوتبه پیلوویه کای ۱۹۱۹ به ، کاتن  
در روزکی تودک کمال ٹاناتورک  
همان هزار کورده له زیز پزدهی  
زیکارکردن کوردستان " دا چهکارگرد ،  
هذا بت روادهه دو زینه کاتن شویانی بن  
نانو بربت و هجهی بن . کورده کان  
بر نهاده ماران گسته ، برو ایان

کارهندیگی کهذاش کوردسات تیرو وردکرا

مهمبند شاگرد شاگر کاربری چالاکی  
تولیدنگاری به غذای کهنه‌الی کورسات  
له کاتی به بایکلیافتی کهنه‌کی خزیداریه  
دستی روشی قیروزی استان تبریز کرا  
شمهید لایلکووی سالی ۱۹۷۷ و  
کهنه‌الی شاهزاده زیرینی کورسات دعکین.

خواهشی کی کورڈ: کافیک لہ تھوس کوڑہ کھی ۵۰۵ کھرا،

عدهی و عزیز حسین - هرگز - مارلاتیسی کی کورد که نه بیست نایی خوی بھیت،  
کووشی: له مولی دوزینه و می کور کاما بوم که ماویه ک بیو بیسرا و شوین  
بیو مندی خلکی غرب منیان بردہ " ولادی عکال " لہ روزگاری موسل، لوئی  
کوچلیک مردم بیشی کے لالائیں تیرذ ریستانه و کور رابون و یہ کیک یہ خیری خوی  
بے کامک حوال ناپرداشیوں، هفتاد تاریخی کور مکھی حزم لہ ناویں اپنا بیشی وہ  
۵۰

لہ مانیاں کو دیکھ دھرتے نہیں اپنے نہیں بخوبی مانیں





به بونهی جهانی  
لهدایکبوونی  
حه زر هتی مه سیح  
دخ هفتنه نامه  
(یدیامی کورد)  
پیروز باشه کی گهرم  
له ههموو په یه وانی  
نه و په یامبده  
مه زنه ده گات و  
هیوا خوشی و  
سره فرازیان بون  
ده خواز بت.

## لە توره بۇونە نەھىيىئە كەى كۆردى عىراقەوە

- نازانم نه تمانهکان له عيراق
  - دواي ده هوئي و راميارييه کوهتونون؟
  - نه گذر نه وروبييه کان له راستيده
  - لاشتیان له روژهه لاتي ناوهراستدا
  - نه ويته، پيوسيته ديموکراتي کوردهکان  
ساريترن.

لایه رہی

# کورد له دوستی هه لبزار دنه کانی عیر اقدا

میوانی ئەم ژمارەدە:

- دکتور پروفیسور کازم حمیب -  
نوسه ر و سیاسته تمه داری عبرائی و  
یه کینکه له هنادمه نه کتیقه کانی بواری  
یه رگری کردن له مافی مروف، سه روکی  
په یمانگه دی  
عاره بی. نهوریون بو لیتوئینه و د  
گلستان ۱۳۴۳

لا یہ رہی ۶

!!! سٹرائیٹ . قسہی بھی

- له کوردستاندا گه لینک که س و لایه  
دورو له هزرگردنده وی ستراتیژی و  
فکری قول به که یه ف و ماشای خویان له  
مینبهره جودا کانه وه باس و خواسی سیاسی  
دنه ایتنن.

لارهی

## جهڙنی ره سنه فی “باتیزمی” له



به بونهی هاتنی جهتنی پیروزی  
”باتیزم“ به ناوی هه قته نامهی  
پهیامي کوردوه پیروزباییه کی  
گهرم له نیزدیبایه تی دکهین  
و هیواي سه رفرازی و خوشیان له  
یه زدانی مه زن بو ده خوازین.

نیودهوله‌تی کوچبه‌ران و حکومه‌تی  
ئەلمانی وەستاوا، بەھۆی کەمی  
کات تا ھەلبزاردن (٢٠٠٥/١٣٠)  
پیویسته ھەستین بە ئامادەکاری و  
خۆسازدان و ئامادەکردنی ھەممو  
ئەو دۆکۈمىتت و مەرجانەی کە  
ریمان پىددەدات بەشداری ھەلبزاردن  
بىن و ئۇ کاتانەی کە رېخراوی  
نیودهوله‌تی کوچبه‌ران دیارىکىدووه  
و بىز بەشداران گىنگە ئەمانەی  
خوارەون:

زانراوهه ئەم ھەلبازاردنەش دەبىتە  
ھۆزى لەدایكۈونى ئەنجوومەنى  
نىشتمانى كە ٢٧٥ نەندام دەبن، چوار  
يەكىشىyan لە ۋىنان دەبن، گىنگى ئەم  
ھەلبازاردنەش پىنكەتەئى ئەنجوومەنى  
نىشتمانى دىيارىزىدەكەت كە ھەلددەستن  
بە نۇرسىنەوەي دەستوررى  
ھەميشەيى تا ١٥/٨/٢٠٠٥، دوايسىش  
كشتپرسى بۇ دەكىرت، دوايى  
ئۇوهش حكومەت ھەلەدەبىزىدرى و  
كارەكانى خىزى ئەنجام دەدات و لە  
كاتىدا دەبىت تا كۆتايى ٢٠٠٥ تەھاو  
بىت. بەشارى يېركەنمان لە ھەلبازاردىن  
مافيكى خۇمانە و ئەم مافەش  
لەسەر رىتكەوتىنى رېتكەراوى

پروردۀ هلبزاردن. دهبیت پیش  
هلهلبزاردنیش یادنامه‌یکی رینکه و تن  
لهگهله ۀلمانیادا موربکریت، بهلام  
تا نیستا نه‌گه شیتوونته رینکه و تن.  
تا ئیستاش ریکخراوه‌که‌مان له  
وقوویزدایه و وا چاوه‌بروان دهکریت  
بکاته ئەنجامی باش لهگهله لاینه‌نى  
ئەلمانی. بەشداریکردن له هلبزاردن  
مافه، ئەركی هەمۇو عىزاقیيەکىشە  
کە بخوازیت جارینکى تر ئەوهى له  
سەردەھى بەعسى فاشییدا روپیدا،  
روو نەدانەو، ئەوهى بىھۆيت  
عىزاقیيەکى فیدرالى يېڭىتروو بىت  
و ياسا سەرورهه بىت، تىيدا رىز  
لە مافه‌کان، مەۋەق بىگىرت. وا

بانگه واز تک له ئەنحو و مەنی رەوندی عىّاقى له ئەلمانيا

چونکه تنها ریگهایک که دوژمن  
دستوانیت دزهی لیوه بکات و زیان به  
داهاتوومان بگهینیت، هربزیه هرگزی  
سهر شانی هممو کوردیکی دلسوزه له  
سهرانسسری جیهاندا که به پنی توانای  
خوی روئی جوامیرانهی خوی به و  
ثاراسته به بیست.

رده شه تبریز رکردی کورد له ناوچه  
تەعرىبىراوەكان سەرتاپ قۇناغىكى  
نوپىي مەلەنلىكىرىنى نەته وەكەمانە لەگەل  
دۇرۇمنە جىاوازەكانى، لە راستىشدا  
گىنگىرىن چەك كە كورد دەتوانىت  
لەم قۇناغە مەترىسىدارەدا بەكارى  
بىتىت، يەك رىزى هىزە سىاسىيەكان  
و سەرەتكەن دابەت، سپاسى كە دە  
شۇقىننې كان كە پشتىان بە رېخراوە  
تىزىرىستىتىكەن و دەزگاڭكانى ھەوگەرى  
ولاتانى ناوچەكە ئەستور كەدوو،  
دەستىان خىستتە دەست تۆرانىيە  
ئەلەق لە گۈنگەنلىكى مىتى تۈرك و داواى  
ھېشىتەن وەئۇ ھاوسەنگىيە سەقەت و  
شىۋاوهى رېئىمى دېكتاتۇرە دۇرۇاھەكەي  
بۇغدا دەكەن، لەلابەك، دىكەشە، د

بیز هممو خوشکان و برايانی رهوندی  
عیراقی له ئالمانيا  
هرودك ده زان، ئەلمانيای  
فیدرال يەکىنکە له و دەولەتانە كە  
بىرپاره ھەلبزاردىنی عىراقى تىادا  
ئەنجام بىرى لە دەرەوەي عىراقى  
خۇشەويىست، ئەلمانيا نېيىكى  
ھەزار عىراقى تىدا دەزى، رىزىدە  
ئۇ كەسانە مافى دەنگانىان ھەيە  
بە ٧٥ ھەزار مەزەنندە دەكىرىن.  
كۆمىسىونى بالاى سەرەبە خۇرى  
ھەلبزاردن لەكەل رىڭخراوى  
تىتوەولەتى كۆچەران كە بارەگاكەي  
لە "جىنىف" ھەتكەنديكى دارابى  
بەستە و تا ھەستى، بە رىنخىستى